



# ÓBUDA

XIV. ÉVFOLYAM 23. SZÁM

2008. DECEMBER 1.

## Tudósítás az ülésteremből

4

A képviselő-testület november 26-án tartotta soron következő rendes ülését a Városháza tanácstermében.

## Borsos közműdíjemelések Budapesten

10

Infláció feletti közműdíj-emelésekre készül a főváros. Drágul a szemétszállítás, a vízdíj és bevezetik az ivóvíz-alapdíjat.

## Történelmi horror a Terror Házában

17

A katyni tömegszárlásnak állít emléket a nemrégiben megnyílt tárlat az Andrássy úti Terror Házában.

## Nyolc műfüves pályával gazdagodott a kerület

**B**ús Balázs polgármester, sportvezetők, köztük **Albert Flórián**, **Kú Lajos**, **Bicskei Bertalan** jelenlétében központilag átadták a kerület nyolc új műfüves sportpályáját november 20-án a Kalap utcai TUE pályán. Az ünnepségen az általános iskolák vezetői és diákjai is megjelentek. A kezdőkörben az Aranycsapat jobbhátvédje, **Buzánszky Jenő** végezte el a szimbolikus kezdőrúgást.

FOLYTATÁS A 3. OLDALON



Fotó: SÁNTA BALÁZS

„Advent: a várakozás megszentelése. Rokona annak a gyönyörű gondolatnak, hogy »meg kell tanulnunk várakozni az után, ami a miénk.«

Gyermekkorunkban élünk így. Vágyakoztunk arra – ami biztosan megjött. Telen: az első hóesésre. És várakozásunk ettől semmivel sem volt kisebb, erőteljesebb. Ellenkezőleg: nincs nagyobb kaland, mint hazatérkezni, hazatalálni – betéjesíteni és felfedezni azt, ami a miénk. És nincs gyengébb és »jogosabb« birtoklás se, mint szeretniünk azt, akit szeretünk, és aki szeret minket. Csak a szeretetben, csak az ismerősben születet valód »meglepetés«, lehetséges végeérhetetlenül várakozniunk és megérkezniünk, szakadatlanul hazatalálniunk.

Minden egyéb kaland, minden egyéb megismerés és minden egyéb várakozás véges és kérdéses. Így értem azt, hogy a karácsony, a szeretet és advent a várakozás megszentelése.

Az a gyerek, aki az első hóesésre vár – jól várakozik, s már várakozása is felér egy bozsu-bozsu hóeséssel. Az, aki hazakészül, már készülődésében otthon van. Az, aki szeretni tudja azt, ami az övé – szabad, és mentes a birtoklás minden görcsétől, kielégíthetetlen ébétől-szomjától. Aki pedig jól várakozik, az időből épp azt váltja meg, ami a leggyűlösebb és legelviselhetetlenebb: a hetek, órák, percek kattogó, szenttelen vonulását. Aki valóban tud várni, abban megszületik az a mélyreható türelem, amely szépségében és jelentésében semmivel sem kevesebb annál, amire vár.”

Pilinszky János gondolataival kívánok Önnek és Szeretteinek  
kegyelmekben gazdag karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt!

Tisztelettel:

Bús Balázs

Óbuda-Békásmegyer polgármestere

## Tiszta, virágos óvodák, iskolák

Hagyományokhoz híven idén is elismerésben részesítette az önkormányzat azokat az oktatási-nevelési intézményeket, ahol az átlagnál nagyobb gondot fordítanak az épületek és környezetük tisztaságára, rendezettségére.

A „Tiszta virágos óvoda”, „Tiszta virágos iskola” idei pályázatának eredményhirdetését és a díjak átadását november 10-én tartották az Óbudai Kulturális Központban.

BŐVEBBEN A 20. OLDALON

Lapunk következő száma december 15-én, hétfőn jelenik meg! Ujságunk olvasható a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapon.

Advent Óbudán, a Fő téren november 28-tól december 21-ig.

PROGRAMAJÁNLÓ A 19. OLDALON

### Polgármesteri fogadóóra

**Bús Balázs** polgármester fogadóórájának időpontja: **szerdánként 14-től 16.30 óráig.**  
Helyszíne: polgármesteri hivatal I. emelet 23-as szoba. (Bejelentkezés telefonon Stollmayerné Fazekas Erikánál a **437-8696-os** telefonszámon.)

### Alpolgármesteri fogadóórák

• **Szepessy Tamás** (Fidesz) polgármester-helyettes fogadóórája: minden hónap első hétfőjén 14-től 18 óráig előzetes bejelentkezés alapján (tel.: **437-8693**) a polgármesteri hivatalban (Fő tér 3. II/23.).

• **Puskás Péter** (Fidesz) alpolgármester előzetes bejelentkezés alapján tartja fogadóóráját (tel.: **437-8688**) a polgármesteri hivatalban (Fő tér 3. II/34.).

• **Szabó Magdolna** (MSZDP) alpolgármester minden hónap első hétfőjén 15-től 18 óráig tartja fogadóóráját a polgármesteri hivatal II. emeletén, a 37-es szobában. (Előzetes bejelentkezés a **437-8583-as** telefonszámon.)

• **Szegner László** (MDF) alpolgármester új időpontban, **minden csütörtökön 15-től 16 óráig** a polgármesteri hivatalban fogadja a polgárokat. (Cím: Fő tér 3. II/46. Tel.: **437-8509.**)

### Fővárosi képviselő fogadóórája

**Szikora Linda**, az óbudai Fidesz fővárosi képviselője **minden hónap első keddjén 18-tól 19 óráig** fogadóórát tart a *Hímző utca 1.* szám alatti Fidesz irodában. Észrevételeivel e-mailen is megkeresheti a képviselőt:

**szikoral@bp.hu**

## Összefogással a tisztább kerületért



**M**int minden évben, idén is összefogtak a lakosok, és csatlakozva a helyi civil szervezetekhez bekapcsolódtak az őszi közterület takarítási akcióba.

Az eseményen több civil szervezet is részt vett, így az Óbor-Kör, az

Aquincum-Mocsáros Egyesület, az Óhegy Egyesület, a Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület és az Óbudai Sportegyesület. Utóbbi szervezet tagjai (**képünkön**) 75 zsák szemetet gyűjtöttek össze a Rozgonyi Piroska utcában és a Római-parton.

### 40 éves az Aelia Sabina Zeneiskola

Az Aelia Sabina Zene-, Képző- és Táncművészeti Iskola, Alapfokú Művészetoktatási Intézmény (régiben Aelia Sabina Zeneiskola, korábban III. kerületi Zeneiskola) idén ünnepli megalakulásának 40. évfordulóját. A sorozat negyedik hangversenyén **december 12-én** 18 órakor az Óbudai Társaskörben tanáraik muzsikálnak. Műsorukon Bach, Beethoven, Borsody László, Castello, Rostetter Szilveszter, Staeps, Vivaldi és Weiner Leó művei hangzanak el, valamint könnyed hangvételű jazz muzika. Ünnepi köszöntőt mond **Bús Balázs** polgármester. (Részletes műsor a [www.aeliasabina.hu](http://www.aeliasabina.hu) honlapon.)

### Ha nem kapja a lapot!

Kérjük, hogy az Óbuda Újság terjesztésével kapcsolatos gondjaikkal hívják az Impress Lapkiadót a **267-0525-ös**, a **267-0524-es** vagy a **411-0266-os** telefonszámon. E-mail címünk: [impress.kft@freemail.hu](mailto:impress.kft@freemail.hu); [obudaujsag@ecom.hu](mailto:obudaujsag@ecom.hu)

### Tervek a Fő tér fejlesztésére

**L**apunkban hírt adtunk arról, hogy az önkormányzat ötletpályázatot írt ki a Fő tér fejlesztésére. A kerület fejlesztési koncepciójához igazodó elképzeléseket vártak november 25-ig a „Budai Promenádnál” végpontjaként szereplő óbudai Városháza előtti tér,

valamint az ahhoz kapcsolódó terület fejlesztésére. A beküldött tervek összegyűjtötték, ezek szolgálhatnak alapul a végleges tervek elkészítéséhez. Az ünnepélyes díjátadót december 15-én tartják. (További részletek a [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu) honlapon olvashatók.)



Foto: DÖMÖTÖR LÁSZLÓ

250 milliós beruházás Óbuda sportjáért

## Nyolc műfüves pályával gazdagodott a kerület

FOLYTATÁS AZ 1. OLDALRÓL

Ötvenöt éve, hogy a többiekkel a csúcsra értem. Akkoriban nem volt ilyen lehetőség, mégis sokat tettünk a magyar labdarúgásért - mondta köszöntőjében *Buzánszky Jenő*, az Aranycsapat egykori legendás hátvédje. Köszönetét fejezte ki az önkormányzatnak, és azoknak, akik szakmai tudásukat adják az új, műfüves pályákon tréningező fiatalok felkészüléséhez.

- A magyar futball csak akkor éleszthető újra, ha növelni tudjuk a labdarúgás presztízsét. Olyan helyeket hoztunk létre, ahová belépni szinte rangot jelent. *Bús Balázs* polgármester szolt arról is, hogy a kisebb pályák összesen 3000 gyermek számára teszik biztonságosabbá és korszerűbbé az általános iskola testnevelés-óráinak körülményeit, míg a nemzetközi szabványoknak is megfelelő TUE nagypályája 360 fiatalnak nyújt lehetőséget labdarúgó karrierje építéséhez. Emlékezte-



tett, nyitva áll tehát mindenki előtt a lehetőség, hogy sportcipőt húzzon, hiszen az iskolás korosztály megnyerése mellett a piaci igényeket is kielégítik a pályák. A kivilágítható pályákat az iskola nyitvatartási idején túl az önkormányzat Óbudai Sport és Non-profit Szabadidő Kft-jén keresztül lehet bérebe venni. **(Bón a 29. oldalon.)**

*Mészöly Kálmán*, az OLLÉ Programiroda sportszakmai igazgatója

elmondta, Óbudán van a legtöbb műfüves pálya és a legnagyobb utánpótlás-nevelés, így arra is remény van, hogy a III. kerületből kerülnek ki majd a magyar labdarúgás olyan csillagai, mint amilyen *Börzsei János*, *Hidegkuti Nándor*, *Palotás Péter* és *Müller Sándor* volt.

A Magyar Labdarúgó Szövetség a labdarúgásért tett erőfeszítéseinek elismeréseként *Bús Balásznak* egy válogatott mezt ajándékozott.

### Erzsébet Királyné-díjas úszóedző



Fotó: ANTAL ISTVÁN

**Gyepes Lajosnak**, a Római Sportegyesület elnökének, úszóedzőnek adományozta idén az Erzsébet Királyné Díjat az Óbudai Polgári Társaság. Az elismerést a Selyemgombolyítóban vette át november 19-én. A díjat azok kaphatják, akik éveken keresztül sokat tettek az óbudaikért



Fotók: SÁNTA BALÁZS

**A fiatal focistapalántáknak sokat ér Buzánszky Jenőnek, az Aranycsapat egykori legendás hátvédjének autogramja**

### Krumplibúcsú a Rozmaringban

**Előzetes:** a 170. Krumplibúcsút a Duna-parti Rozmaring vendéglőben rendezik **december 26-án** 10-től 17 óráig. Előtte, 9 órakor a Városháza külső falán lévő „málenkij robot” emléktáblánál koszorúznak. (A helyfoglalás kötelező: december 23-ig lehet jelentkezni *Tauner Tibornál* a **368-6685-ös** telefonszámon, naponta 16-tól 21 óráig.)

## Emlékkövet állítanak Antonio Bonfininek

## Óvatos, „válság-költségvetési koncepció” készülhet

**Lapzártakor érkezett: Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának képviselő-testülete november 26-án tartotta soron következő rendes ülését a Városháza tanácskozótermében.**

Rendhagyó módon, napirend előtt kért szót **Csikósné Mányi Júlia** (Polgári-frakció). Kifogásolta, hogy a „Monitor” című, az MSZP által támogatott helyi lapban az a vád érte az önkormányzatot, hogy a civil és kisebbségi napon nem hívta meg résztvevőnek az Öngondoskodó Családok Egyesülete (ÖCSE) elnevezésű szervezetet.



A képviselő elmondta: csak a Fővárosi Bíróság nyilvántartásába bejegyzett civil egyesületek kaptak meghívót. Ennek a feltételnek az egyesület nem felelt meg. Kérdésesnek találta azt is, hogy az összegyűjtött kupakokat milyen módon tudja majd a szervezet egy összejt-beültetésre váró beteg kisfiú kezelési költségévé „alakítani”. Hogyan, amikor a kupakok és a pénzgyűjtést is egy olyan szervezet irányítja, amely a Fővárosi Bíróság társadalmi szervezetek nyilvántartásában nem szerepel, azaz hivatalosan nem is létezik.

**Kiss László** (MSZP) sérelmezte a bizottság elnökének felszólalását, közelebbről azt, hogy miért hozta a testület elé az ügyet, miért nem elégedett meg levél írásával a szervezetnek.

**Bús Balázs** polgármester reagálásában úgy fogalmazott: mindez valószínűleg nem került volna a testület elé, ha korrekt cikk jelent volna meg a nevezett lapban, és helyet adott volna mint szervezőnek, az önkormányzat álláspontjának is.

A továbbiakban az önkormányzat jövő évi költségvetési koncepcióját vitatták meg. **Pataki Márton** (MSZDP), a pénzügyi és költségvetési bizottság elnöke - amellet, hogy a szakbizottság támogatta az anyagot - egyes elképzelések pontos körülírását kezdeményezte. Többek közt azt, hogy az önkormányzat fenn kívánja-e tartani jelenlegi teljes intézményrendszerét, erőltetett ingatlan értékesítéssel, vagy hitelfelvétellel próbálja-e fedezni egyes

kiadásait? Eldöntendő továbbá, hogy az egyes nagyobb projekt-tervek megvalósíthatók-e az adott körülmények között.

**Bús Balázs** úgy fogalmazott, hogy az országban uralkodó gazdasági környezet úgymond válság-költségvetés tervezését igényli az önkormányzat vezetésétől. **Emlékeztetett arra, hogy a gáz árát idén minden eddiginél nagyobb mértékben emelte a kormány. A távhó díjáért négyszer többet kell fizetni a tavalyinál. Emellett 10 százalékkal emelték a csatorna-díjat. A szemét szállítási díjtétele pedig akár 14 százalékkal is emelkedhet a közeljövőben.** A gazdasági válság, és a várhatóan növekvő munkanélküliség a szociális ellátottak körét bővíti, melynek hatására az önkormányzatnak további plusz feladatokat, költségeket kell felvállalnia. - Emiatt egyes fejlesztési elképzeléseket felül kell majd vizsgálni. - Ettől függetlenül az alapvető célkitűzések nem változtak, tovább kell menni azon az úton, amin elindultunk - tette hozzá Bús Balázs.



**Páll Attila**, az SZDSZ-frakció vezetője gondosan előkészítettnek, reálisnak találta a költségvetés készülő koncepcióját. Kifejtette: támogatandónak tartják az önkormányzati intézményeknél megkezdett racionalizálási folyamat további folytatását. Megerősítette a városrész vezetésének azon álláspontját, hogy a hangsúlyt elsősorban a kötelező feladatokra, működési költségekre kell fordítani.



A napirendnél megvitatták a helyi kisebbségi önkormányzatok támogatására vonatkozó előterjesztést is. A képviselők előzetesen a törvényben kötelezően meghatározott mértékű támogatásról döntöttek.

A koncepció egészét 28 igen és 2 ellenszavazat mellett, majd a 2009. évi átmeneti gazdálkodásról szóló rendeletet 29 igen és 3 tartózkodással hagyták jóvá. Az ezévi költségvetési rendelet szeptember 30-ai határnappal, valamint a 2008. IV. negyedévi módosítását a képviselők többsége

megszavazta, csakúgy mint a 2008. I-IX. havi beszámoló-jelentést.

Az önkormányzat szervezeti és működési szabályzatát, azon belül egyes bizottsági helyek betöltését 30 igen és 1 tartózkodással fogadták el. Az önkormányzati tulajdonú nyugdíjasházakban lévő lakások bérbeadásáról és lakbérének megállapításáról szóló rendeletet 28 igen szavazattal támogatták.

A III. kerület közterületein járművel várakozás rendjének szabályozására vonatkozó rendelet-tervezetről hosszas vitát követően úgy határoztak: a december 17-ei ülésen hoznak döntést.

A Szépvölgyi út - Árpád fejedelem útja - Nagyszombat utca - Lajos utca által határolt terület Kerületi Szabályozási Tervével kapcsolatban **Szepessy Tamás** (Polgári-frakció) polgármester-helyettes arról tájékoztatta a képviselőket, hogy a terület lakóinak képviselőivel egyeztettek az ügyben. Észrevételeiket, kéréseiket figyelembe véve módosították a terveket, melyből adódóan konszenzusos megoldás körvonalazódott. A szabályozásról szóló tervezetet így jóváhagyta a testület.



A következő napirendi pont a vásárcsarnokokról, piacokról és üzletközpontokról szóló rendelet módosítása, illetve a Békásmegyeri Vállalkozók Piacának bérlőivel kötött szerződések meghosszabbítása volt. **Debreczeny István** (Polgári-frakció), a tulajdonosi és közbeszerzési bizottság elnöke ismertette a javaslatot, mely szerint: a Kolosy piacnál a napidíj eltörlését, a havidíj mérséklését tartják indokoltnak. Békásmegyeren fontos volna egy új, korszerű vásárcsarnok megépítése, azonban - mint annyi mindent - a gazdasági helyzet ezt egyelőre nem teszi lehetővé. Ebből következően nincs szükség az eddigi eljárás módosítására, tehát ismét egy évre hosszabbítják meg a vállalkozók bérlőivel kötött szerződéseket. Az előterjesztést 30 igen vokssal fogadták el.

A továbbiakban vita nélkül, egyhangúlag hagyták jóvá a képviselők a nevelési-oktatási intézmények vezetői pályázatának meghirdetését; **Nagy Árpád** igazgatói megbízásának meghosszabbítását; a Zay utca felújítása tárgyában indított közbeszerzési eljárás költségvetési előirányzatának emelését; a 2008 és 2013 közötti időszakra vo-

natkozó szervezetfejlesztési stratégiát; az iskola-egészségügyi helyzetre vonatkozó tapasztalatokról szóló beszámolót; Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata Védőnői Szolgálatának, illetve az Óbudai Múzeum Közalapítvány alapító okirat módosítását; valamint az Óbudai Múzeum és Könyvtár „Tudásdepó-Expressz” - a könyvtári hálózat nem formális és informális képzési szerepének erősítése az élethosszig tartó tanulás érdekében című pályázaton való indulásának elvi támogatását. Az önkormányzat és az Óbudai Kulturális Nonprofit Kft. között kötendő vagyonhasznosítási szerződést az MSZP-frakció jelenlévő két képviselője kivételével támogatta a testület.

A képviselők egyhangúlag hagyták jóvá a **Szabó Magdolna** (MSZDP) alpolgármester előterjesztésében készült javaslatot, mely szerint emlékkő állítását tervezik Antonio Bonfininek az Óbudai Szent Péter és Pál



Főplébánia-templomnál. A képviselők szintén jóváhagyták az alpolgármesternek az Aquincumi Víziorgona másolatának elhelyezésére vonatkozó elképzelését. Mint ismeretes, a fém műtárgyat ismeretlen tettesek ellopták a Római lakótelepről. Szabó Magdolna javaslata alapján a testület elfogadta, hogy az új reprodukciót az Aquincumi Múzeum területén helyezték el, illetve egy hasonló, „vandálbiztos” másolatot ismét a panelházak közti térre.

Az önkormányzat és szervezeteinek külső eredményes pályázati értékelése, a 2008. január 1-jétől szeptember 30-ig terjedő időszakban című napirendi pont kapcsán **Szegner László** (Polgári-frakció), társadalmi megbízatású alpolgármester arról számolt be,



hogy az önkormányzat szakemberei minden tőlük telhetőt megtettek a pályázatokon való eredményes részvételért. Azonban a komoly lobby munka ellenére is jócskán csökkent az elnyert források mértéke. Páll Attila (SZDSZ) egyenesen botrányosnak nevezte az EU-s pénzek oktatási intézmények közötti állami elosztását. Az oktatási-nevelési intézmények finanszírozásátémakörre térve Bús Balázs elmondta: a III. kerületnek komoly gondot okoz, hogy miközben az agglomerációból érkezőknek is helyet biztosítanak az intézményekben, a helyi önkormányzat nem részesülhet a kistérségeknek járó normatívákból. Ezidáig mindhiába kezdeményezték a vonatkozó törvény módosítását.

A Bárczi Géza utca 2. szám alatti ingatlanon található iskola épületszárnya, a Kincsház Alapítvány volt bérleménye kapcsán felmerült tartozás rendezése ügyében hosszú idő után sikerült döntésre jutnia a testületnek.

A szociális és lakásgazdálkodási bizottság 2008. évi karácsonyi támogatásokra beérkezett civil szervezetek pályázataira

vonatkozó előterjesztés kapcsán **Kelemen Viktória** (Polgári-frakció), a szakbizottság elnöke elmondta: a 67 pályázó szervezet közül csupán kettőt minősítettek eredménytelennek. A civil és egyházi szervezeteket érintő alpontot a szocialista-frakció ellenszavazata mellett hagyták jóvá, míg az önkormányzat fenntartásában működő intézmények idei karácsonyi pályázatainak elbírálását egyhangúlag szavazták meg. **Mihalik Zoltán**, az MSZDP-frakció vezetője javaslatára azonban megvizsgálják, jogos-e annak a két civil szervezetnek a támogatási igénye, melyek ugyanazon telephelyre vannak bejegyezve.



A felvett napirendi pontok közt fogadták el **dr. Várszegi Józsefnek**, az Óbuda-Békásmegyer Egészségügyi Szolgáltató Kht. vezetőjének kinevezését.

Az OLLÉ-program további hat intézményben történő folytatásáról, a pályázaton való részvételről 7 tartózkodás mellett döntöttek.

Sz. Cs.



Fotók: SÁNTA BALÁZS

## Pályázatfigyelés, hasznos információk

### Levelezőlista civil szervezeteknek

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata levelezőlistát üzemeltet a kerületben működő civil szervezetek számára. Az önkormányzat által végzett napi pályázatfigyelés keretén belül felajánljuk, hogy részükre folyamatos tájékoztatást nyújtunk elektronikus levelezőrendszerünkön keresztül a különböző pályázati lehetőségekről és a civil szervezeteket érintő egyéb hasznos információkról.

Ha igénylik az önkormányzat szolgáltatását, ezt szíveskedjenek jelezni **Tófej Éva** ifjúsági, civil és esélyegyenlőségi referensnél a **tofej.eva@obuda.hu** e-mail címen.

**Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata**

## Ügyfélfogadás a hivatalban

A polgármesteri hivatal ügyfélfogadási rendje: hétfőn 14-től 18, szerdán 8-tól 16.30, csütörtökön 8-tól 12 óráig. **Kedden és pénteken nincs félfogadás.**

## Társasházi fórum

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata fórumot szervez társasházi közös képviselőknek és lakásszövetkezeti elnököknek **2008. december 9-én** 18 órai kezdettel az Óbudai Kulturális Központban (*San Marco utca 81.*)

Meghívott vendégek és előadók: *Kovács Lajos*, a Főtáv Zrt. vezérigazgatója, *dr. Markó Attila* III. kerületi rendőrkapitány, *Puskás Péter* alpolgármester.

## Iskolabüfé program

### Reform élelmiszerekkel a diákok egészségéért

Keressük azokat a bio termelőket, egészséges, reform élelmiszereket gyártó, illetve forgalmazó kerületi lakosokat, óbudai illetőségű vállalkozókat, cégeket, akik/melyek kereskedelmi mennyiségű bio, reform élelmiszer termékkel rendelkeznek, és szívesen kapcsolódnának a városrész önkormányzati oktatási intézményében a 2008/2009-es tanévben bevezetendő *Iskolabüfé Programhoz*. Jelenkezni *Kovács Judit* egészségügyi főtanácsosnál a 437-8968-as, a 06-30-326-9463-as telefonszámon, vagy **kovacs.judit@obuda.hu** e-mail címen lehet.

## Közmeghallgatás a közbiztonságról

Óbuda-Békásmegyer Önkormányzatának Képviselő-testülete értesíti a III. kerület állampolgárait, hogy **2008. december 17-én** 18 órai kezdettel közmeghallgatást tart a Békásmegyeri Községi Házban (*Csobánka tér 5.*). A 2008. évi közmeghallgatás témája: a közbiztonság.

Az Önkormányzati Törvényben foglaltaknak megfelelően a képviselő-testület évente legalább egyszer, előre meghirdetett időpontban közmeghallgatást tart, melyen az állampolgárok, és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket és javaslatokat tehetnek.

A közmeghallgatás célja, hogy a közösségi javaslatok, illetve észrevételek ne csak az apparátuson keresztül, hanem közvetlenül az állampolgároktól jussanak el a képviselő-testülethez.

### Cukorbeteg klubja a Margitban

Az Óbudai Cukorbeteg Klubja minden hónap második keddjén (december 9-én) 16 órakor tartja összejövetelét a Margit kórházban, most az ebédlőben. Szemvizsgálat és a kórral járó szemproblémák szerepelnek a klubdelutáni programjában. (Cím: Bécsi út 132.)

### Pszichológiai szakrendelés

Az Óbuda-Békásmegyier Egészségügyi Szolgáltató Kht. tájékoztatja a kerület lakosait, hogy a neurológiai osztályon felnőtt pszichológiai rendelést lehet igénybe venni. Dr. Agárdiné Malek Zsuzsanna klinikai szakpszichológus rendelési ideje: hétfőn, kedden, szerdán 14-től 20 óráig; csütörtökön, pénteken 8-tól 14 óráig. (Bejelentkezés a 388-9180-as telefonszám 132-es, 127-es mellékén.)

### Természetgyógyász fórum szünet

Decemberben téli szünet miatt nem lesz természetgyógyász fórum az Óbudai Kulturális Központ-Békásmegyéri Közösségi Házban.



Vizi E. Szilveszter a San Marco Szabadegyetemen

## Tudomány és erkölcs

**Az Óbudai San Marco Szabadegyetemen két esztendeje, havi rendszerességgel szerveznek nagy sikerű előadásokat az Óbudai Kulturális Központban.**

Az elmúlt időszakban a magyar egészségügy prominens képviselőit sikerült megnyernünk, így Dr. Fehér János belgyógyász, Dr. Perner Ferenc sebész, Dr. Papp Lajos sebész, Dr. Rihmer Zoltán pszichiáter, Dr. Nékám Kristóf allergológus, Dr. Balázs Csaba endokrinológus, Dr. Varga Péter Pál gerincsebész professzorokat, és nem utolsósorban Dr. Beer Miklóst a váci Római Katolikus Egyházmegye megyés püspökét.

Az októberben indult második évadnyitó előadásunkat Prof. Dr. Kopp Mária orvos, pszichológus tartotta „Boldogság, egészség, betegség” címmel. Novemberben dr. Csókay

András idegsebész főorvos beszélt a „Bátorság a szelídséggel” című témaköréről.

Akik az előző előadásokon részt vettek, ismét új gondolatokkal találkozhattak. Nem titkolt szándékunk, hogy ily módon idővel nagyobb közösségek váljanak hallgatóinkká. Szeretnénk, ha a San Marco Szabadegyetemen belül minden üzenetet a legmegfelelőbb időben juttatnánk el vendégeinkhez. Ezek a szellemi energiák „közös kincsünké” válhatnak.

Az utóbbi két előadást figyelve megtapasztalhattuk, hogyan kerülhet az ember egységbe a világmindenséggel. Nem a szavak a fontosak, hanem a tetteink és a tapasztalatok, amelyekre életünk során szert teszünk. Mindkét előadás telt ház mellett, nagy sikerrel zajlott.

Rendkívüli teljesítményünk révén az emberi

ség eljutott a Marsra, a Hold felszínére lépett, megoldotta az energia-termelés kérdését, de a legkevesebbet mégis az Én, az emberi agy működéséről tudunk.

A társadalmak fejlődésében is megjelentek korszakok, amikor a befelé fordulás volt a jellemző, máskor pedig az ember a világmindenség, az Isten felé figyelt inkább. Megjelenik

most a sürgető igény, hogy meg kell ismerünk önmagunkat. Erre különösen nagy a szükség a profán világ hatalmas térhódításának idején, amikor a pénz mágiája uralkodik, amikor egy új képlet kezdi uralni a világot: *tudás plusz információ egyenlő hatalom*. Ebből azonban hiányzik az *erkölcs*. Ezért rendkívül fontos, hogy az ember minél inkább megismerje önmagát, megismerje az emberi tulajdonságokból fakadó következménye-

FOLYTATÁS A 7. OLDALON

### Szakmai életút

Vizi E. Szilveszter Pécssett kezdte az orvosi egyetemet, majd Budapesten folytatta tanulmányait. A Budapesti Orvostudományi Egyetemen végzett 1961-ben. Az egyetem gyógyszerintézetében tanított. 1967-ig tanársegéd, 1967 és 1974 között adjunktus, 1977-ig docens, 1981-ig egyetemi tanár.



29 évesen Riker-ösztöndíjjal kijutott Oxfordba, ahol Sir William Paton lett a mentora.

Az Egészségügyi Minisztérium tudományos kutatási főosztályának helyettes vezetője 1977-től 1981-ig, 1981-től az MTA Kísérleti Orvostudományi Kutatóintézetének tudományos igazgatóhelyettese, 1989-től főigazgatója. Az Orvostovábbképző Egyetem farmakológiai és gyógyszerterápiás tanszékvezető egyetemi tanára 1982-től. A New York-i Albert Einstein Egyetemen 1984-től pszichiátriai és anesztéziológiai vendégprofesszor. Az MTA levelező tagja 1985-től, rendes tagja 1990-től. 1996-ban megválasztották a tudományos testület alelnökévé, 2002-ben pedig elnökévé, mely posztot 2008-ig töltötte be.

Több tudományos társaság elnöke, a Magyar Farmakológiai Társaság illetve a Belga Királyi Orvosi és a Román Tudományos Akadémia tiszteletbeli tagja. Mainzban és New Yorkban vendégkutató, vendégprofesszor volt. A Kossuth- és Széchenyi-díj Bizottság tagja 1990 és 2003 között.

Kutatási területe a központi és perifériás idegrendszer ingerület-átvitelének fiziológiai szabályozása és gyógyszeres befolyásolhatósága, neuronok közötti kölcsönhatás.



Fotó: ANTAL ISTVÁN

**Egészségnapot rendeztek november 22-én a Táborhegyi Népházban. Az esemény motója, „Szenteljen egy napot egészségére!” volt**

# Jövőre, a megszorítások évében már az is félsiker, ha nem romlik az ellátás színvonala

**Laczkó Szilviánál (Polgári-frakció) arról érdeklődünk: mi foglalkoztatja leginkább az egészségügyi bizottság elnökeként. A gazdasági válság hogyan érinti a városrész egészségügyi ellátását.**

A mikor néhány hónappal ezelőtt kineveztek bizottsági elnöknek, egy kiegyensúlyozott munkafolyamatba kapcsolódtam be. Sokat jelent, hogy a bizottságban konstruktív munka folyik, nem a politikai szándék, hanem szigorúan szakmaiság határozza meg a döntéseket. Munkámhoz nagy segítséget nyújt Puskás Péter egészségügyért felelős alpolgármester.

Laczkó Szilvia pozitívként értékelte, hogy az elmúlt években sokat változott a lakosok szemlélete. Egyre többen járnak például az Óbuda-Békásmegyer Egészségügyi Kht. által szervezett szűrővizsgá-



latokra. A kisgyermekes családokat foglalkoztató eseményeket is mind többen látogatják. Legutóbb például, az anyatejes világnapot is telt ház mellett rendezte a Védőnői Szolgálat.

Nem kizárt, hogy a gazdasági válság miatt nehezebben valósul meg néhány eltervezett beruházás. Újra kell gondolni például a Vörösvári úti járóbeteg-szakrendelő és az egy napos sebészeti eljárás feltételeinek fejlesztésére elfogadott megvalósíthatósági tanulmányt. A

beruházás megvalósítása egyfajta alternatív megoldást, előremenkülést jelenthetne a jelenlegi, országos egészségügyi szolgáltatórendszer általános, mármár kilátástalannak tűnő helyzetéből. Mint ismeretes, az önkormányzat ezt a projektet kötvénykibocsátással kívánja megvalósítani.

Készülőben van az önkormányzat jövő évi költségvetés-tervezete,

melyben a szakemberek óvatosan irányozzák elő az egyes kiadási tételeket. Kérdés, hogy a megszorítások milyen elvonásokat eredményeznek a közigazgatási-rendszerben, s egyáltalán milyen állami források hívhatók le majd még. Ez minden területre, így az egészségügyre is vonatkozik. Tudvalevő, hogy első és legfontosabb feladata az önkormányzatoknak a kötelező feladatok ellátása. - Mindezek tükrében már azt is félsikernek tekinthetjük, ha az ellátás színvonala nem romlik az elkövetkezendő évben - mondta a bizottság elnöke.

## „Elküldtek a burgonyavásárról”

- Első ciklusos képviselő vagyok, nem igazán vagyok tisztában minden, eddig kialakult szokással. Mindenesetre a segíteni akarás legőszintebb szándékával indultam el az önkormányzat által szervezett kedvezményes burgonyavásárra október 16-án, melynek körzetemben az MSZP

III. kerületi szervezetének Mókus utcai irodája az egyik helyszíne. Bemutakoztam az irodavezetőnek. Azt nem tettem hozzá, hogy önkormányzati képviselő vagyok. Felajánlottam, hogy kivesszem a részem az adminisztratív munkából, mivel ez minden helyi képviselőnek jogában áll. Az irodavezető azonban nem kért a segítségemből. Előfordulhatott, hogy nem ismertem fel, azonban azt is lehetségesnek tartom, hogy túlbuzgóságból, szándékosan küldött el, hiszen sajnos még mindig sokan hiszik azt, hogy a kedvezményes burgonyavásárt az MSZP szervezi, így én

ott nemkívánatos személy voltam. Hozzáteszem: nem várom el, hogy mindenki felismerjen, de nehezen hihető, hogy egy pártiroda vezetője ne legyen tisztában a helyi önkormányzati képviselők személyével. Illetve a ténnyel, hogy a körzet első fideszes képviselője kicsoda.

Bús Balázs polgármester levelet írt az ügyben a baloldali szervezet helyi képviselőjéhez, magyarázatot kérve a történetekre. A válaszlevélben közölték: a felelősség engem terhel, mivel nem említettem hogy képviselő vagyok - tette hozzá Laczkó Szilvia.

## Adj vért és ments meg három életet!

A Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezete decemberben az alábbi időpontokban és helyszíneken szervez nyilvános véradásokat.

December 5-én 13.30-tól 17 óráig: a Tesco áruháznál, a véradó kamionban (Bécsi út 258.).

December 19-én 14-től 18 óráig: az Auchan Aquincumnál, a véradó kamionban (Szentendrei út 115.). Ha ön egészséges, elmúlt már 18 éves, de még nem töltötte be a 60. életévét és úgy érzi, hogy segíteni tud a rászoruló betegeken, jöjjön el a véradásra! Személyi igazolvány (lakcímkártya) és tájkártya szükséges.

FOLYTATÁS A 6. OLDALRÓL

ket, s ebben az orvosbiológusoknak igen fontos szerep jut.

Decemberi előadónk Prof. Dr. Vizi E. Szilveszter, a Magyar Tudományos Akadémia nemrégiben leköszönt elnöke lesz. Előadásának címe: „Tudomány és erkölcs.” Időpont és helyszín: **december 15-én 18 órakor az Óbudai Kulturális Központban.**

Az előadás nem csak a tudósoknak, orvosoknak, hanem minden ember jövője számára érdekesebbnek, életbevágónak ígérkezik. Mindannyiunkat foglalkoztatnak a modern tudomány nagy kér-

dései. Meddig mehet el a tudomány? Lehetnek-e nem kutatható területek? Játshatunk-e Istent a Teremtésbe való beavatkozással? Eljöhete a madáchi látomás: „az ember ezt, ha egykor ellesi, vegykonyhájában szintén megteszi”. A tudomány hatalom, de lehet-e hatalmat adni arra meg nem érett személyiségeknek?

Nagy érdeklődéssel várjuk a válaszokat, melyeket reményeink szerint megkapunk a professzortól.

**Vörös Éva**  
Óbuda-Békásmegyer  
Egészségügyi  
Szolgáltató Kht.



**BÁTORSÁG A SZELÍDSÉGGEL.** Ezzel a címmel tartott nagy sikerű előadást dr. Csókay András idegsebész főorvos a San Marco Szabadegyetemen, november 10-én az Óbudai Kulturális Központban. (A főorvossal november 3-ai számunk 10. oldalán közöltünk interjút)

### Tánccal a beteg gyermekekért

A Kincsó Néptáncgyűttes a beteg gyermekekért, a Gyermekünk 91 Alapítvány javára rendez jótékonyági gálaműsort december 17-én 18.30 órai kezdettel az Óbudai Kulturális Központban. Műsorukra mindazokat várják, akik felelősséget éreznek a beteg gyermekek megsegítéséért. (Támogatási jegy: 1000 forint. Cím: San Marco utca 81.)

### Sérült fiatalok fejlesztése

A Flóra Alapítvány autista vagy autisztikus magatartászavarral küzdő, akár halmozottan sérült gyermekek és fiatalok fejlesztését végzi, heti egy vagy két napig tartó intenzív terápiák keretében. Várják bölcsődés és óvodás korú gyermekek jelentkezését! (Információ: [www.floraalapitvany.hu](http://www.floraalapitvany.hu) Bejelentkezés Ádám Éva szakmai vezetőnél csütörtökönként és péntekenként a 06-70-544-1320-as telefonszámon.)

### Délután

Idősek és 45 év feletiek díjmentes lelkeségnyel szolgálata a 06-80-200-866-os számon naponta, hétvégén és ünnepnap is 18-tól 21 óráig hívható. \* Orvosi tanácsadás minden második szerdán. \* Jogi és betegjogi tanácsadás minden hónap első és harmadik csütörtökén. \* Családi, párkapcsolati, szomszédsági konfliktuskezelés (mediáció) a 06-30-377-9030-as számon vagy e-mail-en: [mediacio@delutan.hu](mailto:mediacio@delutan.hu).

### 1 % 1 % 1 %

A Labirintus Alapítvány köszöni támogatóinak 2006. évi személyi jövedelemadójuk 1 százalékát. Közzéteszi, hogy az így befolyt 215 ezer forintból 200 ezer forintot működési kiadásokra és az Óbudai Nevelési Tanácsadó szakmai munkájának támogatására fordított, 15 ezer forintot pedig későbbi kiadásokra tartalékol.

## Kábítószerügyi Egyeztető Fórum • Nem dughatjuk homokba fejünket a gondok elől

# Riasztó droghelyzet a fővárosban

Még ma is sokan védekeznek struccpolitikával korunk legriasztóbb szenvedélybetegsége, a drogfüggőség ellen, pedig mindannyian jól tudjuk, hogy hamis a tan, miszerint, ha nem beszélünk valamiről, akkor az nincs. A valóság, hogy egy 2003-as felmérés szerint a fővárosban a 18-34 év közötti korosztály 39,4 százaléka, országos viszonylatban a 14 év alattiak 35,3 százaléka kipróbálta már a drogokat. Ez riasztóan magas szám.

A kerületi Kábítószerügyi Egyeztető Fórum (KEF) már két sikeres pályázaton jutott túl, s hogy továbbra is pályázni tudjanak szükségük volt a szervezeti és működési szabályzatra (szmsz). Ezt a lépcsőfokot a júniusi tanácskozáson lépték meg, amikor is véleményező konferencián tárták a tagok elé a tervezetet, arra biztatva őket, hogy bátran egészsítsék ki azt, a saját elképzeléseikkel. A végleges formát a november 20-án, az Óbudai Kulturális Központban rendezett újabb fórumon írták alá. Ez a találkozó bőven felért egy konferenciával, hiszen a résztvevők nem csak a szabályzattal, a kerületi KEF múltjával és jelenével is megismerkedhettek.

- A kerületben igen magas szintű szakmai munka folyik az egészségügyi és a szociális ellátórendszerben, de nem látnak bele a másik munkájába. A ren-

dezvény célja az volt, hogy az országos drogstratégia négy pillére mentén dolgozók megismerhessék egymást, egymás munkáját, és személyes kapcsolatokat alakíthassanak ki, ami segítség lehet a továbbiakban - tudtuk meg Kovács Judit egészségügyi önkormányzati főtanácsadótól, aki az év eleje óta látja el a KEF elnöki teendőit.

Munkájukat fémjelzi az is, hogy 2004-ben, az alakuláskor 15 tagszervezetet számlált a KEF, most pedig 36 tagszervezete van.

A fórum résztvevőinek nemcsak arra volt lehetőségük, hogy megismerkedjenek a szerteágazó prevenciós és gondozói munkával a kerületben, hanem arra is, hogy Topolánszky Akostól, az NDI igazgató-helyettesétől halljanak beszámolót a hazai droghelyzetről. S bár nem tartozunk a legérzékenyebb országok közé, s a kilencvenes évek derekán ta-



Fotó: SÁNTA BALÁZS

### Kovács Judit az év eleje óta látja el a Kábítószerügyi Egyeztető Fórum elnöki teendőit

pasztalt robbanáshoz képest mára javultak a mutatók, ma is bőven akad tenivaló a drog elleni küzdelemben. A gazdasági helyzet pedig újabb érv mellett, hogy okosabban kell költeni a megelőzésre, gyógyításra rendelkezésre álló összeget.

Ezt hangsúlyozta Kovács Judit is: - Az eddigieknél is nagyobb hangsúlyt kellene helyezni az egészséges életmódra, s ennek be kellene épülni az oktatásba is. Jó lenne, ha a gyerekek már egészen apró korban is értékkel kezel-

nék az egészséget, ha szemléletváltást sikerülne elérnünk ezen a téren. Ehhez kevés a szakemberek munkája, szükség van a család támogatására is. Mindenki fél a szenvedélybetegségektől, s ez a féltés abban is megátolja az embereket, hogy megismerjék a valós veszélyeket. Pedig szükség lenne rá, hiszen a mai fiatalok fájón korán kezdik a dohányzást, a szexuális életet, nyúlnak a pohár után, vagy próbálnak ki tudatmódosító szereket. Ez ellen csak akkor hatásos a küzdelem, ha a védekezés beépülhet a gyerekek napi életvitelébe. Nekünk, felnőtteknek kell közvetítenünk ezt a szellemiséget, az egészséges értékrendet, s itt a példamutatóknak óriási szerepe van. Ezért elengedhetetlen, hogy az egészségügyi, szociális és oktatási intézmények szakemberei összehangoltan tevékenykedjenek, és legalább ilyen fontos lenne, hogy a szülők is megismerjék a KEF tagok munkáját, hogy tudják, hol kaphatnak segítséget, támogatást.

Szeretnénk a mostani szakmai fórumhoz hasonlóan kerületi napot rendezni a témában, hogy bárkinek lehetősége legyen tájékozódásra. V. M.

## Őstermelőktől kaptak almát az óvodások



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Mintegy százhusz kiló, jó minőségű magyar almát kaptak a Magyar Velencei-tavi Őstermelők Egyesületétől a Pais Dezső és a Harrer Pál utcai óvodába (képünkön) járó gyerekek november 19-én

## Flóra Alapítvány a sérült gyerekekért

Évek óta autista gyermekek fejlesztését végzi a Flóra Alapítvány. Hosszú ideig a körülmények ehhez nem voltak ideálisak, azonban az önkormányzat a közelmúltban a célnak megfelelő épülethez juttatta az alapítványt. A napokban a helyszínen járt Bús Balázs polgármester.

A gyermekek egyéni igényeihez igazodó mozgásterápiájába engedett betekintést az alapítvány. A Gyenes ut-

ca 20. szám alatt működő intézmény vezetője elmondta, hogy munkatársainak munkáját nagyban segítik a szakmai gyakorlatukat náluk töltő pszichológus és gyógypedagógus hallgatók.

A gyermekek a polgármestert saját készítésű ajándékokkal várták, és nagyon örültek azoknak a labdáknak, játékoknak és földgömbnek, amivel az önkormányzat vezetője meglepte őket.



Fotók: SÁNTA BALÁZS

### Adományt gyűjtenek karácsonyra

Az Óbudai Családi Tanácsadó és Gyermekevédelmi Központ ebben az évben is karácsonyi ünnepséget rendez családoknak és időseknek.

Ehhez kéri a kerületben működő cégek, intézmények és magánszemélyek támogatását. Bármilyen adományt örömmel fogadnak, mellyel a karácsonyi ajándékosomagjaikat kiegészíthetik.

Az adományokat munkaidőben az intézmény **Kelta utca 5.** szám alatti telephelyén gyűjtik.

(Bővebb információ Debreceni Diana családgondozótól kérhető, a 250-3766-os és a 06-20-325-0574-es telefonszámon.)

### A 109. születésnap

## Óbuda legidősebb lakóját köszöntötték



Ünnepi műsorral köszöntötték Óbuda-Békásmegyer legidősebb lakóját november 24-én a CAT Idősek Otthonában. Kustos Ferencné, Manyi néni novemberben töltötte be a 109. életévét.

Az Újvár utcai idősek otthonában az intézmény lakói és személyze-

te, valamint iskolások előtt köszöntötte Bús Balázs polgármester a kerü-

let legidősebb polgárát. Az eseményen a zuglói Heltai Gáspár Általános Iskola növendékei adtak ünnepi műsort, majd Pelle Anna művésznő énekelt ismert dalokat a mintegy 50 fős hallgatóság előtt.

### ÖNKÉNTESÉKET KERESÜNK!

Az Óbudai Otthon Segítünk Alapítvány olyan önkéntes szülőtársakat és nagyszülőtársakat keres, akik hetente 3-4 órában szívesen látogatnák az átmenetileg nehéz helyzetbe került kisgyermekes családokat.

#### Mit kérünk?

Érzelmi támogatást és gyakorlati segítséget a családok számára. Részvételt a felkészítésen. Megbízhatóságot, együttérzést, derűt.

#### Mit kínálunk?

Lehetőséget a tapasztalatok átadására. Megbecsülést, szeretetet. Szakmai, nemzetközi háttérrel. Közösséget, lelkes csapattársakat.



A kisgyermekes család olyan, mint egy fiatal fa.

Előtte az élet, a növekedés lehetősége. De sokszor segítségre van szüksége. Néha nem is kell több segítség, mint egy egyszerű karó.

A karó: aki már egy tapasztaltabb fa darabja, ezért elég erős.

A karó: aki megtartja a hajladozó kis fát, ha fúj a szél.

Jelentkezni lehet: Vég Edina: 06/20-933-40-11  
Tarján Klári: 06-70-564-77-54  
www.otthonsegitunk.hu obudai.osa@freemail.hu

## Infláció feletti közműdíjemelésre készül a főváros

**Hírösszefoglaló:** Budapestén jövőre az idei 8,8 százaléknál valamivel kisebb, 8,4 százalékos vízdíjmelés várható, és a közületek után a lakossági fogyasztók részére is bevezetik az ivóvízalapdíjat, ami vízmérőóránként havi 150 forint lesz.

Politikusok tájékoztatása szerint a főpolgármesteri kabinet november 17-ei ülésére benyújtott előterjesztés tartalmazza azt is, hogy a Fővárosi Vízművek Zrt. első díjjavaslata 12,9 százalékos volt, aminek mértékét a városvezetés elfogadhatatlanul magasnak tartotta. A többi

közszolgáltatási díjmelési javaslat később kerül a városvezetés elé, mivel további egyeztetések zajlanak a cégek indítványairól.

A szükséges fejlesztések miatt a szemétdíj jövőre 14 százalékkal drágulna az ezévi 13,7 százalék után.

Az idei 9,9 százalékos csatornadíj-emelés mértékénél jövőre sem szeretne magasabb díjmelést a városvezetés. A csepeli szennyvíztisztító építése és Budapest teljes körű csatornázási programjának megvalósítása érdekében azonban ennél nagyobb mértékű díjmelésre volna szükség a fejlesztési önré-

szek biztosításaként. A kegyeleti közszolgáltatások hatósági árainál 6,7 százalékos díjmelési javaslat készült, de a díjrendszer felértékelődésének jelentő szabadáras termékek ennél kisebb mértékben drágulnának. Összességében 3-4 százalékos körüli díjmelést indítványoz a cég vezetése.

### Drágábban utazunk jövőre

Átlagosan 7,9 százalékos jegy- és bérletáremelést javasol 2009-ben a BKV igazgatósága a Fővárosi Önkormányzatnak. Amennyiben a közgyűlés jóváhagyja a javaslatot, jövőre egy vonaljegy 290, a 30 napos bérlet 8 ezer 900 forintba kerül majd.

## Ugyanannyi utas, feleakkora buszon

A BKV Paraméterkönyvének utolsó változata alapján szimpla busz jár a volt 42-es, új számozás szerint 134-es járat vonalán. A korábbi csuklós buszra még felfér-

tek az utasok a Szentlélek tér és Békásmegyér között, a változás óta azonban ez majdnem reménytelen vállalkozás. Akinek mégis sikerül, az „legfeljebb” leszállni nem tud.



### Kedvezményes karácsonyfa vásár

A III. kerületi Önkormányzat és a Fitoland Kft. kedvezményes karácsonyfa vásárt rendez a kerület állandó lakosainak a Fitoland dísznövénykertészet telephelyén. Az önkormányzat és a Fitoland Kertészet közös akciója, *Bús Balázs* polgármester, az akció kezdeményezője szerint segítség lehet azoknak, akik a családi kiadások növekedése mellett az otthonukba szeretnének szép növényeket.

#### Tudnivalók

- December 18-tól 24-ig vásárolt vágott fenyő árából minden III. kerületi lakos 30 százalékot levásárolhat a Fitoland Bécsi út 387. szám alatti kertészetében 2009. január 2-től február 28-ig.
- a kedvezmény pénzben nem váltható meg.
- a vásárló névre kiállított számlát kap, melyet a 30 százalékos árkedvezmény levásárláskor be kell mutatni a lakcímkártyával együtt.
- a kedvezményre minden III. kerületben állandó lakcímmel rendelkező magánszemély egyszeri alkalommal jogosult.
- az akció a készlet erejéig érvényes.

**A vásár helyszíne:** Fitoland Dísznövény Kertészet Bécsi út 387. Nyitva: 8-tól 20 óráig.



**BEFEJEZŐDÖTT AZ ÁRPÁD HÍD DILATÁCIÓS SZERKEZETÉNEK CSERÉJE.** A régi kibontásakor készített első „áthidalón” több jármű fennakadt. A főpolgármesteri hivatal vizsgálata tervezési hibát állapított meg. A munkálatok kezdete óta 35-en jelezték kártérítési igényüket

## Eladják a Fővárosi Gázműveket

**Hírösszefoglaló:** Budapest vagyonának utolsó, jelentős eleme a Főgáz Zrt. 100 milliárd forintnál is nagyobb értékűre becsült részvényeinek eladásáról határozott november 13-án a Fővárosi Közgyűlés MDF-fel kiegészült, balliberális többsége. A városvezetés az Európai Unió fejlesztések hiányzó önrészeivel magyarázta a tervbe vett ügyletet.

Démszky Gábor főpolgármester főbb érvei között szerepelt, hogy a Fővárosi Önkormányzat már megkezdett és még csak tervezett fejlesztéseinek EU-támogatásához szükséges 180 milliárd forintos önrésze nincs fedezet. A 4-es metró vagy a csepeli szennyvíztisztító beruházásához például 57 milliárd hiányzik. További 120 milliárd híján finanszírozhatatlan az 1-es és a 3-as villamos meghosszabbítása vagy a Margit híd felújítása. Hangoztatta: csak az a három lehetőség van, amit ők javasolnak, vagyis a részvényeladás, esetleg a pénzügyi válság

miatt amúgy elvetett további hitelfelvétel, netán a beígért uniós fejlesztések törlése.

Tarlós István, a Fidesz fővárosi frakcióvezetője botrányosnak és több mint gyanúsnak nevezte, hogy a főváros vezetői többszöri kérésük ellenére sem je-

lölték meg pontosan, mire költik majd a várt bevételt.

A képviselők arra sem kaptak választ a vitában, hogy az egy év múlva várt bevétel megérkezéséig szükséges 30-40 milliárd forint áthidaló hitelt milyen feltételekkel veszi fel a főváros.



Fotók: ANTAL ISTVÁN

## Nőtt a légszennyezettség

## Környezettudatosabbak a lakosok

**Merkl Gábor (MSZDP) tíz éve foglalkozik környezetvédelmi kérdésekkel az önkormányzatnál. Sokáig bizottsági elnökként, jóideje pedig tanácsnokként foglalkozik környezetvédelmi ügyekkel. Alábbiakban arról olvashatnak: történt-e mérhető változás e területen?**

A célkitűzések alapjaitban nem változtak. Kezdetől fogva kiemelt feladatnak tekintettük, hogy a kerületben megvalósuljon például a komposztálás, vagy éppen a szelektív hulladékgyűjtés. A lakosoknak ez utóbbira egyre több helyen nyílik lehetőségük, de ezzel együtt a háztartási hulladék, vagy a falevelek egyszerű kezelését tovább kell népszerűsíteni. A tizenéves elzöldítés kezdetéhez képest jelentős javulás tapasztalható az emberek környezettudatos magatartásában.

- Amióta a területnek felelős alpolgármestere van Szabó Magdolna szemé-

lyében, hónapról hónapra, évről évre szembetűnőbb a fejlődés, változás. Somló Viktória önkormányzati főtanácsadónak szintén jelentős szerepe van a részterületek koordinálásában.

Ahogy egyre pozitívabb tendencia figyelhető meg az emberek környezettudatos viselkedésében, ezzel fordított arányban nőtt a környezet terhelése az elmúlt években. Az ipari szennyezőanyag-kibocsátás csökkent, de például az autóforgalom miatti légszennyezettség nőtt. Erre csak közvetve tudunk hatást gyakorolni, mondjuk a fővárosi Teherforgalmi Stratégia alakulásának befolyásolásával.

Talán kevésbé látszik az utcaélemben, de személynem eredményemnek tekintem, hogy a társasházak, panelépületek földszintjén számos helyen látni piros papírgyűjtő konténereket. A

fővárosi kerületek közül Óbuda-Békásmegyeren található a legtöbb ilyen gyűjtőhely. Ennek egyik mérhető eredménye, hogy évente több száz tonna papírhulladékot szortíroznak szelektíven a III. kerületi lakosok ezen a módon -

hangsúlyozta Merkl Gábor: A másik jól bevált, környezetvédelmet szolgáló eszköz a pillepalack-tömörítő szerkezet, melyből szintén egyre többet látni, hiszen a lakók felismerték hasznosságát.

Látványos eredményt hozott a zöldfelület gondozási pályázat is. Az elnyerhető forrásokból a társasházak, különösen a panelépületek környezetét tették barátságosabbá, gondozottabbá a lakók.

Tizenöt éve titkárként én koordinálok az önkormányzat által létrehozott Guckler Károly Természetvédelmi Közalapít-

vány és a Polgármesteri Hivatal kapcsolatát. Egyebek mellett a szervezet több tudományos kiadványt adott ki az elmúlt időszakban. Időről időre az Óbuda Újság is hírt adott az alapítvány és az önkormányzat közös rendezésében tartott természetjárásról, ahol a lakosok közelebből is megismerhették a kerület természeti értékeit. Az alapítvány legfőbb célja a környezettudatos nevelés segítése, elsősorban a gyerekek, diákok között. Ehhez kapcsolódik egyebek mellett a „Tiszta virágos óvoda, Tiszta virágos iskola” program, valamint az ÖKO-7 rendezvény. (A Guckler Károly Alapítvány honlapja: [www.gka.hu](http://www.gka.hu))

## MSZP-ből és MSZDP-be

## „Baloldali voltam és az is maradok”

Merkl Gábor politikai kérdésekben visszafogottan nyilatkozik meg a képviselő-testületi üléseken,

de mint fogalmaz: ettől még nagyon is határozott politikai álláspontot képvisel. - Úgy gondolom azonban, hogy a testületi üléseknek alapvetően szakmai, jogi kérdésekről, a költségvetést, a lakosok életét érintő fontos ügyekről kell szólnia. Óbuda eddig többnyire mentes volt a nagypolitikai csatározásoktól, és a többség nem bánná, ha ez így is maradna. Az év elején kiléptem az MSZP-ből és az MSZDP tagja lettem. Váltásomat az MSZP kerületi szervezetében bekövetkezett, általam elfogadhatatlan történések motiválták, de ettől a beállítottságom nem változott, továbbra is a baloldalt tartozónak vallom magam.

Merkl Gábor kérdéseinkre válaszolva kifejtette: bizalma nem rendült meg a kormánypártban az elmúlt időszakban sem, ugyanakkor sokkal határozottabb, erőteljesebb reformpolitika véghezvitelét várta volna. Sajnálatosan tartja, hogy a nagy ellenállás miatt az elkerülhetetlenül szükséges reformok vagy elakadtak, vagy csak felemásan valósulhattak meg.

## 27 tonna elektromos és elektronikai hulladékot gyűjtöttek be

**Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata a tavaszi és őszi takarítási akción ebben az évben is megszervezte a veszélyes hulladékok begyűjtését a lakosság körében. Már rendelkezésünkre állnak az egész évre vonatkozó adatok.**

A kerületi lakosok összesen 27 tonna elektromos és elektronikai hulladékot adtak le a begyűjtési akció során, melyet az ÖKOMAT Kht.-vel közösen szervezett az önkormányzat. Az önkormányzati intézményektől 2 tonna használt elektronikai berendezést szállítottak el.

A begyűjtés nemcsak azért fontos, mert költségmentesen lehet megszabadulni az elhasznált kézürekektől, hanem azért

is, mert a környezetünket nem károsító, megfelelő módon kerültek feldolgozásra és ártalmatlanításra.

Az októberi-novemberi begyűjtési akció idén kiegészült a más veszélyes hulladékok begyűjtésével. Közel 3 tonna veszélyes hulladékot adtak le a lakosok az ideiglenes gyűjtőhelyeken. Nagy mennyiségben oldószereket, szennyezett fém csomagolást, sütősziradékot, fáradt olajat, diszperzites csomagolást, autógumit.

Tapasztalataink szerint a kerületi lakosok környezettudatossága folyamatosan javul, a többség nagy odafigyeléssel és felelősen él a felkínált lehetőséggel.

A 2009. évben környezetvédelmi programunk szerint folytatjuk ezeket a

lakossági akciókat. Előreláthatólag ismét két alkalommal, a tavaszi és az őszi hónapokban szervezünk takarítási akciókat és veszélyes hulladék begyűjtést. Kérjük, hogy számítva a lehetőségre, ekkor adják le felesleges elektromos és elektronikai berendezéseiket. Természetesen

az eddigiekhez hasonlóan előre tájékoztatást adunk a begyűjtő-napokról és a helyszínekről az önkormányzati médiában.

Ha valaki az év során máskor szeretné leadni az otthonában keletkezett veszélyes hulladékot, akkor a Fővárosi Közterület-fenntartó Zrt. hulladékgyűjtő

udvaraiban teheti meg ezt. A III. kerületben Testvérhegyi út 10/a alatt található hulladékudvar. Telefon: 439-2351. Információt kaphatnak az FKF Zrt. zöldszámán: 06-80-204-386, vagy a cég honlapján, [www.fkf.hu](http://www.fkf.hu).

Szabó Magdolna alpolgármester



FOTÓ: ANTAL ISTVÁN

## Miller Zoltán is a BRAINTURBO módszerrel tanul angolul!

Mindannyiunk számára egyre fontosabbá válik egy vagy több idegen nyelv ismerete. Ez alól a hazai sztárok sem kivételek, az ő érvényesülésükhöz ugyanúgy elengedhetetlen a nyelvtudás, mint bárki másnak. *Miller Zoltán*, az egykori Emberek együttes énekes, sikeres musicalszínész, a Csináljuk a fesztivált! műsor immár állandó szereplője is folyamatosan fejleszti angol nyelvtudását.

**R: Zoli, mi motivál egy ismert embert és személy szerint Téged abban, hogy angolul tanuljon?**

M. Z.: Úgy gondolom, hogy idegen nyelv nélkül a mai világban, függetlenül attól, hogy ki mivel foglalkozik, sokkal kisebb esély van bárkinek érvényesülni.

**R: Hogyan kezdte el angolul tanulni?**

M. Z.: Amire nekem szükségem volt, az az, hogy angolul beszélni tudjak. Pont ezt nem tudtam megfelelő szinten elsajátítani, mert az oktatás elsősorban a nyelvtanra koncentrált, így állandóan kudarcélményem volt. Azt gondoltam, soha nem fogok tudni rendszeresen megtanulni angolul.

1024 Retek u. 21-27/a (a Mammot mellett)  
Tel.: 786-6764, (06 30) 971-7415,  
(06 70) 932-8708  
www.alphapoint.hu,  
e-mail: info@alphapoint.hu

alphapoint

**R: De azért, gondolom, nem adtad fel? Mi volt a következő lépés?**

M. Z.: Egy barátom hívta fel a figyelmem egy különleges nyelvoktatási módszerre, a BRAINTURBO-ra. Ez a módszer kifejezetten a kommunikációra koncentrál, és relaxációs állapotban tanítja a nyelvet. Az elején kicsit szkeptikus voltam, de a próbaóra és a mögöttem álló hónapok meggyőztek a módszer hatékonyságáról.

**R: Mi tetszik neked a BRAINTURBO módszerben?**

M. Z.: Nekem különösen tetszik, hogy a nyelvtanulás nem egy fárasztó tevékenység, hanem a relaxációs állapot miatt szinte kipihenem magam tanulás közben. Jelenleg ez az egyik olyan időtöltésem, ahol ki tudok teljesen kapcsolni, és közben még nyelvet is tanulok. Számomra fontos, hogy rugalmasan illeszkedik az időbeosztásomhoz, csak velem foglalkoznak, kellemes környezetben. Mivel én alapvetően lusta ember vagyok, nem szeretek otthon házi feladatot írni vagy magolni. Ezzel a módszerrel egyiket sem kell.

**R: A mozgalmas életed mellett mennyi időt kell szánnod a nyelvtanulásra, hogy eljuss a kívánt szintre?**

M. Z.: A módszernek köszönhetően három-négyszer gyorsabban tanulok, mint egy hagyományos nyelviskolában. Így 3-4 hó-



nap alatt jutok el ugyanarra a szintre, hogy angolul folyékonyan tudjak beszélni.

**R: Hol van a nyelvstúdió?**

M. Z.: Az ALPHAPOINT NYELVSTÚDIÓ számomra ideális helyen a Retek utcában, a Mammot mellett található.

**R: Köszönjük, hogy beavattál minket nyelvtanulási szokásaidba, és sok sikert kívánunk az októberben megjelenő legújabb lemezéhez!**

M. Z.: A koncertre a Művészetek Palotájában már elfogytak a jegyek, ezért lesz egy ráadás is december 9-én a Thália Színházban.

AJÁNDÉKOZZON SZERETTEINEK NYELVTUDÁST KARÁCSONYRA!

### Válogatott ünnepi ajánlatok



Acer Aspire One Netbook

49 980 Ft

U.S. 6000 MHz processzorral, 24 hónap garancia.



LG Shine KE970

19 980 Ft

Dominó csomagban



Nokia 6300

21 990 Ft

Dominó csomagban

Sony Ericsson W580i

• Walkman® mobil

Dominó csomagban

23 970 Ft



Samsung D900i

• 3 MP kamera autofókusszal

Dominó csomagban

17 970 Ft



TV + internet + telefon  
együtt akár havi **6480 Ft**  
1 év hűségdíjával

### Otthon találkozunk!

Még több szórakozás otthon, még több kedvezmény neked!

A 3Com a T-Mobile és a T-Home közötti partnerség keretében, hogy lehetővé tegye a T-Mobile és a T-Home közötti együttműködést, így a T-Mobile és a T-Home közötti együttműködés lehetővé teszi a T-Mobile és a T-Home közötti együttműködést, így a T-Mobile és a T-Home közötti együttműködés lehetővé teszi a T-Mobile és a T-Home közötti együttműködést.

Együtt, Veled

T-Mobile Home

Együtt, Veled T-Mobile

A közlemény 2008. november 17-án az Acer Aspire One Netbook és az 2008. november 24-én megjelenő új T-Mobile és T-Home közötti együttműködésről szól. A közlemény a T-Mobile és a T-Home közötti együttműködésről szól. A közlemény a T-Mobile és a T-Home közötti együttműködésről szól. A közlemény a T-Mobile és a T-Home közötti együttműködésről szól.

Minervacom Kft.

EuroCenter és Új Udvar Bevásárlóközpontokban  
1032 Bécsi út 154., 1036 Bécsi út 38-44.

T-Mobile Home Partner



Alapította: Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata 1995-ben

# ÓBUDAI SZIRÉNA

**Bencze József országos rendőrfőkapitány értékelése**

## Közlekedési korkép - körkép

„Az Óbuda Újság előző számának 13. oldalán ismertetett jogszabályi változások a jelenleg rendelkezésre álló statisztikai adatok szerint, kedvező hatással vannak a még jelenleg sem kielégítő szintű közlekedési morálra.

### Havonta 38-cal kevesebb ember hal meg az utakon

Az idei év első négy hónapjában 5 ezer 425 személyesérüléses közúti közlekedési baleset történt hazánkban, míg 2007 ugyanezen időszakában 5 ezer 932. Ez azt jelenti, hogy ez év elején **507** balesettel (8,55 százalékkal) kevesebb ember hal meg az utakon, mint tavaly ilyenkor. 35,25 százalékkal kevesebb halálos kimenetelű balesetet regisztráltunk ezen időszakban, mint egy évvel korábban, és a balesetek során elhunyt személyek száma is hasonló mértékű (37,81 százalékos) csökkenést mutat. A 2008. január 1-jén bevezetett szigorítá-

sok következtében április 30-ig **152 személyel kevesebben veszítették életüket az ország közútjain**, mint az elmúlt év ugyanezen időszakában. *A négy hónapra levetítve ez csaknem 38 túlélőt jelent.*

A súlyos sérüléssel járó közúti közlekedési balesetek, valamint a súlyosan sérült személyek száma **16 százalékkal meghaladóan csökkent**, míg a könnyű sérüléses balesetek száma és a könnyen sérült személyek száma **5, illetve 6 százalékkal volt kevesebb**, mint a tavalyi év hasonló időszakában.

A balesetek okait vizsgálva, változatlanul a **gyorshajtás** a legfőbb ok, minden negyedik baleset (pontosan 28 százalékkal) emiatt következik be. A lista második helyén 23 százalékos részesedéssel **az elsőbbségi jog szabályainak megsértése** áll, míg a képzeletbeli dobogó harmadik fokán 14 százalékos aránnyal a ka-

**nyarodási szabályok megsértése** foglal helyet.

### Ittasan kevesebben következtek el személyi sérüléses balesetet

Jó eredményekről tudunk beszámolni akkor, amikor azt mondhatjuk, hogy számokban is mérhető sikert értünk el az ittasan okozott balesetek számának csökkentése terén. Ez év első három hónapjában a személyi sérüléses közlekedési balesetek **10,4 százalékkal okozta ittas vezető**, szemben a tavalyi esztendő hasonló időszakának 13,8 százalékos arányával. Az ittasan okozott balesetek száma csaknem egyharmadával (31,1 százalékkal), 816-ról **562-re** csökkent. A zéró tolerancia bevezetése óta, 2008. május 25-ig összesen 2 ezer 885 vezetői engedélyt vettek el, ebből 2 ezer 784 esetben magyar, 101 esetben külföldi volt az elkövető.

Ha a rendőr a helyszínen nem tudja bevonni a jogosítványt - például nem volt a gépjárművezetőnél -, az adott sofört akkor is eltiltják a járművezetéstől, a nevét és adatait nyilvántartásba veszik, így egy későbbi ellenőrzés során azonnal kiderül, hogy az illető nem vezethet. Az ilyen szabálysértést elkövető személyrel szemben akár 100.000 forint bírság is kiszabható.

Nyilvánvaló tehát, hogy az ittas vezetés elleni határozott rendőri fellépés, a média fokozott figyelme, valamint a jogszabályi változások kedvező irányban befolyásolták a baleseti statisztikákat.

### Fokozott ellenőrzés a gyorshajtók ellen

A TISPOL Operatív Group éves ellenőrzési terve alapján a „European Operation Speed” közlekedésbiztonsági kampányban idén április 21-e és 23-a

között az egész országot érintő akciót hajtottunk végre, mely főként a sebességtúllépés ellenőrzésére terjedt ki. A három nap alatt 1 ezer 855 rendőr vett részt a fokozott ellenőrzésekben, akik összesen **3 ezer 308 sebességtúllépést regisztráltak**. Ebből 2 ezer 917 esetben helyszíni bírságot szabtak ki 25 millió 326 ezer forint értékben, 391 alkalommal pedig feljelentést tettek a gyorshajtók ellen.

A megengedett legnagyobb sebesség nem megfelelő megválasztásán túlmenően egyéb közlekedési szabálysértések miatt 2 ezer 476 alkalommal kellett intézkedniük az ellenőrzésben résztvevő rendőröknek. 1 ezer 715 esetben összesen 10 millió 982 ezer forint helyszíni bírságot szabtak ki, a cselekmény súlyára tekintettel pedig 761 esetben szabálysértési feljelentést tettek.”

(Következő lapszámainkban részletekben közöljük, folytatjuk dr. Bencze József rendőr altábornagy, országos rendőrfőkapitány irását - a szerk.)

### A tűzoltók eseménynaplójából

**KARAMBOL A FLÓRIÁN** Egy Skoda Octavia és egy Opel Astra ütközött november 15-én a Flórián téren. Mindkét személygépkocsi erősen roncsolódott, a szalagkorlát kidőlt. A Skoda vezetője könnyebben megsérült, a mentők kórházba szállították. A tűzoltók a rendőrségi helyszínelés után a forgalmi akadályt megszüntették.

### ÜTKÖZÉS A BÉCSI ÚTON

Három személyautót összetört Toyota-



jával az a sofőr, aki ezt megelőzően Suzukival rohant össze november 13-án a Bécsi úton. A Toyota vezetője könnyű sérüléseket szenvedett.

### ÉGETT A MELLÉKÉPÜLET

A Jablonka úton, önkormányzati tulajdonban lévő területen magánszemély által használt, fából készült, mintegy 10 négyzetméteres melléképület teljes terjedelmében égett november 19-én. A tűzoltók két sugárral oltottak.

## Hajléktalanok fabódéja égett



A HÉV aquincumi megállója melletti fás területen, hajléktalanok által összetákoltt, közel harminc négyzetméteres fabódé égett teljes terjedelmében november 16-án. A tűzoltók két vízsugárral oltottak

Sorozat a leggyakoribb bűncselekményekről és megelőzésükről

# Belső kamerarendszerrel a vagyonvédelemért

- Hogyan védekezhetünk a lakásbetörések ellen? -

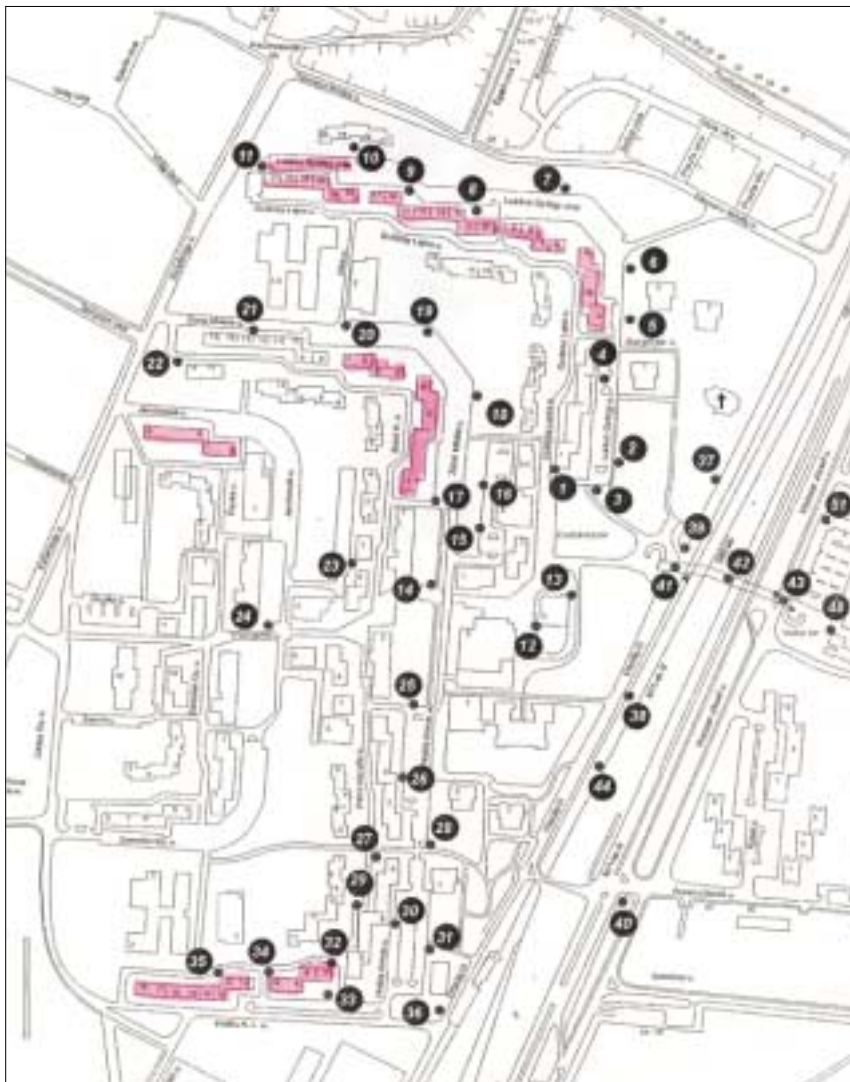
**A bűnmegelőzés lehetőségeiről, a legjellemzőbb bűncselekményekről és azok kivédéséről széleskörű ismeretterjesztésbe fogott a III. kerületi Rendőrkapitányság vezetése. Lapunk hasábjain időről időre egy-egy témakörrel olvashatnak. Szakértőink segítségével igyekszünk tanácsot adni: milyen esetben, mi a teendő? Alábbiakban Ferő Attila rendőr alezredes, kapitányságvezető-helyettes ismerteti a városrészben mostanában leggyakrabban előforduló eseteket.**

Példaértékű lehet a lakótelepi lakásokban élők számára a békásmegyeri Ezüsthegy Lakásszövetkezet tagjainak találékony-sága. Az Óbuda Televízió korábbi kábelhálózatára belső kamera-rendszert építettek ki a *Lukács György utca 4-23-ban*, a *Zsirai Miklós utca 1-7-ben*, a *Jendrassik utca 3-8-ban* és a *Hollós Korvin Lajos utca 7-17. számú házakban*. A diszpécserközpont a *Zsirai Miklós utca 1-2. számú* épületben található. A zártrendszerben készült felvételek minden jogi feltételnek



megfelelnek. A mozgásérzékelővel felszerelt berendezések akkor kapcsolnak felvételekre, ha valaki a „látószögükbe” kerül. Amennyiben szabálysértés, bűncselekmény gyanúja merül fel az adott házban vagy környéki kén, vissza lehet nézni a felvételt, és összevetve a térfigyelő-rendszer felvételeivel nagy eséllyel található meg az elkövető a többletinformációnak köszönhetően.

Sikerült már biciklitolvajt fogni, de olyan szabálysértés esetén is jól alkalmazható, mint például az illegális személtelra-



**A színnel jelölt épületekben belső kamera-rendszerrel védik az értékeket**

kás, vagy akár a postaláda fosztogatás. Komoly segítséget jelenthet a trükkös lopásoknál, a személyazonosítás során is. Az augusztusi kezdet óta rendkívül pozitív irányba változott a statisztika. A kamerák legfontosabb szerepe azonban a prevenció. A térfigyelő-kamerákat a továbbiakban is a rendőrség javaslatai alapján helyeztetik ki az önkormányzat.

A rendőrség és az Ezüsthegy Lakásfenntartó Szövetkezet között készülöben van az együttműködési megállapodás.

Az Ezüsthegy Lakásszövetkezet elnöksége teljes körű felvilágosítást

adhat a kamera-rendszerhez való csatlakozás feltételeiről. Arról, hogy milyen ráfordítással valószínűsíthető meg mindez. A kiépítés lakásonként maximum pár ezres, a rendszer üzemeltetése havonta pár száz forintos tételt

jelent. (A lakóközösségeknek készségesen segít Karácsonyi Istvánné, az Ezüsthegy Lakásfenntartó szövetkezet elnöke és Rozdolszky Károly ügyintéző a 430-8168-as telefonszámon.)

Sz. Cs.



Óbuda-Békásmegyer  
Kösterület-felügyelete várja  
a lakossági bejelentéseket  
a kösterületeken észlelt  
problémákkal kapcsolatban  
(zöldterületi és KRESZ szabálysértések, tiltott személtelrakás, stb.)

1033 Budapest, Ladik utca 2-6.  
06 1 453 2618  
06 1 439 3144  
06 1 453 2619  
ugyfelszolgalat@03kozterulet-  
felugyelet.hu  
www.03kozterulet-felugyelet.hu

## Halálos gázolás a villamosmegállóban

Életét veszítette az az idős nő, akit teherautó gázolt el egy óbudai villamosmegállóban. A végzetes baleset november 12-én kora délután történt a Bécsi út-Nagyszombat utca kereszteződésében.

Információink szerint egy 82 éves budapesti nő a 17-es villamos megállójának járdaszegélyéről akart átkelni az úttesten, amikor a tehergépkocsi elgázolta. A baleset következtében az idős asszony olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a helyszínen életét veszítette. A baleset körülményeit a BRFK Közlekedésrendészeti Főosztálya szakértők bevonásával vizsgálja.

# AUTÓT AZ AUTÓVÁROSBÓL!



Nehéz nem észrevenni, milyen mértékben csökkentek a különbségek az autógyártók azonos kategóriájú modelljei között az elmúlt évtizedekben. Az összefonódó beszállítói és tulajdonosi struktúrák is a különbségek csökkenését hozzák, így autóvásárláskor a márkapreferencia egyre kisebb jelentőségű. A vásárló számára azonban mindenkor fontos, hogy kis energiabefektetéssel és utánajárással megismerhesse az érdeklődésére számotartó modelleket, és nem utolsó sorban autójához színvonalas szolgáltatásokat is kaphasson.

**Bognár Gáborral, a Duna Autó Zrt. kereskedelmi- és marketingigazgatójával beszélgetünk az Autóváros koncepciójáról:**

**– Mikor és miért alakult meg a Duna Autó Zrt., az Autóváros?**

– A cég jogelődje, a Duna Interservice Kft. 1989-ben alakult Óbudán, a Zay utca 24. szám alatt, elsősorban szerviztevékenységekre, ám 1991-től már Mitsubishi kereskedésként is funkcionáltunk. 2004-től a törvényi szabályzások lehetővé tették, hogy egy cég több márkával is foglalkozzon, ekkor igen dinamikus fejlődésnek indult a vállalkozás. 2005. január 1-jén alakult a Duna Autó Zrt., amely mára 13 márkával foglalkozik, a kínálat a közeljövőben tovább bővül.

**– Mit jelent az Autóváros elnevezés?**

– A célunk az, hogy Magyarországon egyedülálló márkaportfólióinkkal széles választékot tudjunk bemutatni azoknak, akik nálunk kívánnak autót vásárolni, illetve bármilyen szervizszolgáltatást igénybe venni. A lényeg, hogy sok márká egymás mellett egy helyen van az Autóváros 44 000 négyzetméteres Zay utcai telephelyén. Fő tevékenységünk: KIA, Honda, Mitsubishi, Nissan, Peugeot, Renault, Seat, Skoda, Subaru, Suzuki és Volvo

gépjárművek értékesítése és szervizelése, valamint Ford és Volkswagen márkák szervizelése. Hamarosan megnyitjuk Szentendrén Ford mintaszalonunkat és szervizünket. Ebből a kínálatból könnyű választani, így nem csoda, hogy egy-egy nyílt hétfvégénkre 1 000-1 500 látogató érkezik, és 80-100 gépkocsit el is adunk.

**– Ez igen szép szám, hogyan sikerül ilyen lömeget megmozgatni?**

– Nagy hangsúlyt fektetünk a marketing tevékenységünkre, ez abból is látszik, hogy tíz fő dolgozik ezen az osztályunkon. Marketingünk alapelve: „A hirdetésnek megéppőnek kell lennie, egyszerűnek, hogy jobban megértsek, emberinek, hogy elfogadják, és meggyőződnek, hogy eladjon” (Bill Bernbach). Persze az is nagyon fontos, hogy a marketing által elért emberek a várakozásuknak megfelelő, de inkább azt meghaladó céget lássanak, amikor ellátogatnak hozzánk. Ezért igyekszünk átlagon felüli környezettel és kiszolgálással fogadni az érdeklődőket.

**– A tövékenység tehát nem pusztán értékesítést jelent?**

– Természetesen nem, hiszen nagy öröm gépkocsit vásárolni, hazavinni és használni, de ahhoz

hogy az autó hosszú ideig szolgálhassa tulajdonosát, gondoskodni kell a rendszeres és szakemberi karbantartásról, javításról. Ebben is segítséget nyújt a 19 éves szerviztapasztalattal rendelkező Duna Autó Zrt. A több mint 350 000 szervizelt gépkocsi, valamint a szakképzett munkatársak egyaránt hozzásegítettek az Autóvárost, hogy napjainkra egy komplex szerviz, valamint karambolos és egyéb kiegészítő szolgáltatást – például vizsgáztatást, zöldkártya ügyintézését – nyújtó komplexummá fejlődjön. Az Autóváros márkaszervizei felelősséget vállalnak munkájukért, minket holnap is megtalál. Továbbá állandó akciókkal várjuk kedves ügyfeleinket.

**– Milyen irányba fejlesztik a vállalkozást?**

– Alapvetően tovább kívánjuk szélesíteni a portfóliónkat, bár sok új márkát nem fogunk már felvenni, inkább a márkaportfóliónk összetételének racionalizálása a cél. Reményeink szerint komoly növekedést fog hozni a Suzuki és a Ford márkák bevezetése is, hiszen ezek igen népszerű márkák. Üzleti modellünk előnyéből fakadóan nagy az átjárás a márkák között, így az új márkák a többi eladására is jó hatással lesznek. Idén 3 400 újautót tervezünk eladni, jövőre 5 000 körüli értékesítést tervezünk. Az a célunk, hogy aki Budapesten – azon belül is a III. kerületben – autóvásárlásra gondol, az elsősorban az Autóvárosra, azaz ránk gondoljon!

**– Mi a Duna Autó, az Autóváros távlati célja?**

– Szolgáltatásaink mindegyikében minden körülmények között magyarországi viszonylatban a legjobbra törekszünk. Legyen szó új vagy használt gépkocsi értékesítésről, szerviztevékenységről, vagy bármilyen egyéb szolgáltatásról, ami egy autóhoz kapcsolódhat.



**DUNA AUTÓ**  
az autóváros

**Duna Autó Zrt. márkakereskedések és szervizek**

1037 Budapest, Zay utca 24. • Telefon: +(36-1) 801 4203 • E-mail: info@autovaros.hu • [www.autovaros.hu](http://www.autovaros.hu)

**Túlkapások - „Karhatalmi harcászat Budapest utcáin”**

# Tényfeltáró kötet 2006 őszéről

Az őszi beszéd második évfordulójára jelent meg Bodoky Tamásnak, az Index főszerkesztésének „Túlkapások” című kötete, melyben a 2006-os őszi eseményeket dokumentálja, követi nyomon. Bodoky tényfeltáró cikksorozatáért Gőbölös Soma-díjat kapott.

A könyvben olvasható megdöbbentő esetek sajnos nem a fantázia szüleményei, a valósággal való egyezés nem a véletlen műve: mindez valóban megtörténhetett 2006 zúrzaváros őszién a magyar fővárosban Gyurcsány Ferenc miniszterelnök őszi beszédének kiszivárogtatása után.

Az Index hírportálon 2006 októberé és 2008 augusztusa között megjelent, a rendőri túlkapásokról szóló cikksorozatomból válogattuk a szöveget. A



Fotó: BARAKONYI SZABOLCS

kötetet a tüntetés- és zavargássorozatot testi épségüket kockáztatva, közvetlen közelből megörökítő fotós kollégáim mélyen megrázó képanyagával illusztráltuk. Amikor 2006. október elején a Kruchina fivérek történetével - előre nem tervezett módon - belevágtam a rendőri túlkapásokról

szóló cikksorozatba, még nem sejtettem, hogy ez a téma hosszú évekig aktuális marad... az első cikk megjelenése után egymásnak adták a kilincset a sámaszkos és azonosítószám nélküli rohamrendőrök által bántalmazott, leteremtett, bíróság elé állított, megalázott és meghur-

colt emberek... Másnap, a zavargásmentes utcákon is összeverték, és rosszabb esetben őrizetbe is vettek tüntetőknek látszó fiatalokat. Volt, akit a verés után egyszerűen az utcán hagytak, az őrizetbe vett, megbilincselte embereket a helyszíneken, a rendőrautókban és a kapitányságokon is

bántalmazták... Példáért lett statuálni, a jelek szerint majdnem mindegy, kiken... Az október 23-án történtek aztán szélesebb körben is nyilvánvalóvá tették, hogy a rendőrség szervezeten, politikai támogatással és a rendőri vezetés jóváhagyásával, a törvényes kereteket messze meghaladó, gyakran egyenesen semmibe vevő módon lépett fel a miniszterelnök által mélyen megsértett állampolgári önérték törvényes és törvénytelen megnyilvánulásai ellen. A cikksorozatban csak olyan esetekkel foglalkoztam, ahol az érintettek nével és arccal vállalták a nyilvánosság előtt a velük történeteket, és meg tudtak győzni arról is, hogy ők valóban nem követtek el törvénytelenkedéseket - írja Bodoky Tamás a könyv előszavában.

**Nyuszi! Ne várj jövő húsvétig!  
Még az idén gondold az ajándékokra!**

**A Maxabo-nál most zökkenőmentes az autóvásárlás! Akár svájci frank alapú, 120 hónapos hitellel, kedvező kamatokkal. Csak úgy, mint idén nyáron!**

**Opel Corsa Chili 1.4 special edition**  
akár **2.999.000 Ft-ért**

**felkészíttség:**  
Corsa Enjoy 3 vagy 5-ajtós 1.4 TwinPort (90LE)  
Légkondicionáló berendezés, Sport & Sofus csomag,  
szennyezőanyag-ellenes, ABS, indítógárda,  
vezető- és utas oldali légzsák, állítható vezetőülés és kormányoszlop,  
központi alváza, elektronikus ablakemelők elől, elektronosan állítható külső tükrök,  
kormányról vezérelhető CD30 CD-rádó MP3 lejátszóval, lödlámpa,  
**2 + 1 év kiterjesztett Maxabo Garancia**

**Opel Astra H 1.4 (90 LE)**  
akár **3.199.000 Ft-ért**

**felkészítőség:**  
Astra H Essential Plusz 5-ajtós 1.4 TwinPort (90LE)  
Légkondicionáló berendezés, szennyezőanyag-ellenes, ABS, indítógárda,  
vezető- és utas oldali légzsák, oldallégzsákok,  
állítható vezetőülés és kormányoszlop,  
központi alváza, elektronikus ablakemelők elől,  
kormányról vezérelhető CD30 CD-rádó, birkormány, lödlámpa,  
**2 + 1 év kiterjesztett Maxabo Garancia**

Ajándékunk legkésőbb 2008.12.31-ig megrendelt autókra érvényes. Konkrét ajánlatokért és részletekért forduljon értékesítő munkatársainkhoz. A feltüntetett modellek átlagfogyasztása: (vegyes) 6,1-6,6 l/100 km; CO<sub>2</sub> kibocsátása: (vegyes) 146-278 g/km. Az esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk. A tölthetőség nem teljeskörű. A képen látható autók illusztrációk. A GMSE és az Opel Maxabo fenntartja a jogot, hogy a kampányt leállítsa vagy módosítsa.

**Maxabo autó**  
www.maxabo.hu

8. Bécsi út 254. tel.: (1) 258 7373, (06) 258 7373  
8. Hűvösvölgyi út 52. tel.: (1) 200 7268, (031) 290 7268

## Katyn-emlékkiállítás

## Történelmi horror a Terror Házában

Halottak, koponyák, sötét, málló pincék láthatók a Terror Háza Múzeum nemrégiben nyílt kiállításán. Akár egy horrorfilmben. A katyni tömegmészárlásnak emléket állító tárlat nem csak a szovjetek által legyilkolt közel 22 ezer lengyel történetét ismerteti, hanem a köré felépített hazugságokat is. A németek propagandáját, a Szovjetunió 50 évig eltitkolt dokumentumait, a meghamisított történelmet, a nyugati hatalmak érdekvérelt hozzáállását.

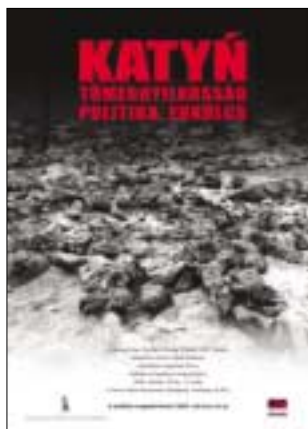
A katyni büntettet a Szovjetunió legfelsőbb állami és pártvezetőinek utasítására hajtották végre egy olyan ország törvénytelenül táborokba és börtönökbe hurcolt polgárain, mely jogilag nem állt háborúban a Szovjetunióval. Titokban - nyomozás lefolytatása, a vádak ismertetése, a le tartóztatottak elítélése nélkül - mészárolták le a nemzet elitjét. Tartalékos tiszteket, tudósokat, egyetemi tanárokat, tudományos munkák szerzőit, feltalálókat, mérnököket, művészeket, újságírókat és jogászokat lőttek halomra az NKDV tisztjei.

Aki ellátogat a múzeumba, az saját szemével is meggyőződhet minderről. A díszletek sokkolóak, horrorisztikusak: kihantolt holttestek, átlőtt koponyák, zsineggel összekötött csontkezek, tömegsírok fotói. Mellettük láthatók a meggyilkoltak családi képei, a tízezrek halálát elrendelő szovjet dokumentumok, búcsúlevelek, sírokból kihantolt személyes tárgyak.

## Opera(és)irodalom

Verdi két utolsó operája, az Otello és a Falstaff megkoronázása a hatalmas életműnek. Mindkét esetben Shakespeare volt a „bűnös” abban, hogy az agg zeneköltő képzelete újra szárnyalni kezdett. Az „Operamesék” című sorozatban, december 8-án 19 órától az Otello legszebb részleteit kínálják mind Shakespeare, mind pedig Verdi

\*\*\*  
A Lengyel Mártírság és Harc Emlékét Őrző Tanács, az orosz Memorial Társaság és más szervezetek továbbra is a tömeggyilkossággal kapcsolatos fehér foltok feltárására, a



történetek minél szélesebb körű megismertetésére törekszenek. Ennek része

a Terror Házában látható kiállítás is, melynek október 29-ei megnyitóját tudományos konferencia előzte meg. Ugyanekkor avatták fel a világon elsőként az Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata által állított Katyn-emlékművet Óbudán, az Árpád Gimnázium falánál. (Az eseményről lapunk november 3-ai számában tudósítottunk.)

A kiállítás 2009. március 31-ig látható az Andrássy út 60. szám alatt.

## Kiscelli Múzeum Templomtere - 1564

## 444 év konceptuális kiállítás



Fotó: ANTAL ISTVÁN

A Kiscelli Múzeum Templomterében látható tárlat és a kapcsolódó művészeti események középpontjában Michelangelo halálának és Shakespeare születésének történelmi közelsége, illetve az erről való megemlékezés áll.

vészeti akció résztvevői a saját alkotói területük eszközeivel.

444: az 1564 és 2008 között eltelt 444 évre utal.

4 kiállító: Eleőd Ákos, Gaál József, Gellér B. István, Szurcsik József.

4+4+4 társkiállító: Árvay Zolta, Basa Anikó, Birkás Babett, Hafner Mónika, Juhász András, Kalmár Mónika, Lénárd Anna, Lugossy Mária, Mészáros Márta, Örkényi Antal, Szalay Péter, Tóth Anna.

(Megtekinthető december 28-ig, hétfő kivételével 10-től 16 óráig a Kiscelli utca 108. szám alatt.)



művéből. Közreműködik Csavlek Etelka, Wendler Attila, Sólyom Nagy Sándor (ének), Szersén Gyula színművész, zongorán kíséri Harazdy Miklós. A műsört szerkeszti és vezeti Baranyi Ferenc. (Cím: Kiskorona utca 7.)

## Optikai hadviselés grafikákon

Fenti címmel nyílik kiállítás dr. Tóth Gábor grafikáiból december 4-én 17.30 órakor a Füst Milán utcai Békásmegyeri Könyvtárban. A tárlatot megnyitja: László Bandy képzőművész. (A kiállítás december 31-ig tekinthető meg a könyvtár nyitva tartási idejében.)

## Orgonaestek

„A reneszánsztól napjainkig” című koncertsorozat következő előadásán Pétery Dóra orgonaművész ad hangversenyt, december 7-én 18 órai kezdettel a békásmegyeri evangélikus templomban. A repertoárban többek közt XVI. és XVII. századi darabok és Bach szerzemények is szerepelnek. (A belépés díjtalan. Cím: Mező utca 12.)

## Nagykarácsony

Wieber Mariann jelmeztervező művész kiállítását Tordy Géza színművész, a Nemzet Színésze nyitja meg december 8-án 18 órakor az Óbudai Kulturális Központ-Békásmegyeri Községi Házban. (A kiállítás december 20-ig látható a Csobánka tér 5. szám alatt.)

## Ragtime

Nyilvános próba a Budapest Ragtime Band közreműködésével december 9-én 14 órától az Óbudai Társaskörben. A kulturális intézményhez kötődő, népszerű együttes folytatja a nyilvános próbák sorát, melyre a műfajt kedvelő közönség mellett a jazz tanszakos hallgatókat is várják. (Cím: Kiskorona utca 7.)

## Múlt századi magyar karácsonyok

Az Óbuda Baráti Kör szervezésében a fenti címmel tart előadást Tátrai Zsuzsanna néprajztudós december 15-én 16.30 órai kezdettel az Óbudai Társaskörben. (Cím: Kiskorona utca 7.)

**Danubia +**

Az Óbudai Társaskör és az Óbudai Danubia Zenekar együttműködéséből jött létre a háromrészes sorozat, a Danubia+, melyen a fiatal zenekar művészeinek kamarafarmációi mutatkoznak be. Elsőként *december 1-jén* 19 órakor két rézfúvós együttes, a Corpus harsona kvartett és az Ewald Brass Quintet műsorát hallhatják. Programjuk átöleli a zenetörténet nagy korszakait, a korai barokktól a XX. századi nagy klasszikusokig. Óbudai diákok részére díjtalan a belépés. (Cím: Kiskorona utca 7.)

**Kiskarácsony**

A Krúdy Gyula Irodalmi Kör tagjai kiskarácsonyi estet rendeznek *december 11-én* 17 órától a Kéhl vendéglő Krúdy Szalonjában. Házigazdák a szakosztályvezetők, *Szénási Sándor István és Tárkányi Imre.* (A Kéhl vendéglő címe: Mókus utca 22.)

**VARGALÉRIA a Csillagvárban**

H. Varga Ágnes festményei láthatók és kedvező áron megvásárolhatók *december 22-ig* a Csillagvár alsó szintjén, csütörtökön, pénteken, szombaton 13-tól 19 óráig. A képek a Duna, Szentendre, a pillisi hegyek, a Balaton motívumaiból merítkeztek. (Érdeklődni a 06-30-324-9819-es telefonszámon lehet.)

**Német és szlovák adventi kulturális est**

A III. kerületi Német és Szlovák Kisebbségi Önkormányzat, valamint a „Braunhaxler” Óbudai Német Hagyományokat Ápoló Egyesület **december 11-én 16 órától** tartja a hagyományos, közös adventi kulturális estjét a Békásmegyeri Közösségi Házban. Beszédet mond és az adventi gyertyát meggyújtja *Bús Balázs*, Óbuda-Békásmegyer polgármestere.

Az ünnepi műsorban közreműködnek: a

Braunhaxler Dalkör és a Braunhaxler Német Énekkar, III. kerületi német nemzetiségi óvodák és iskolák kulturcsoportjai, a Pilisszántói Hagyományörző Szlovák Pávakör, a Budapesti Szlovák Tannyelvű Iskola és az óbudai Krúdy Gyula Irodalmi Kör. A program után baráti összejövetel következik közös énekléssel, adventi és karácsonyi énekekkel. Közreműködnek sváb harmonikások. (Cím: Csobánka tér 5.)

**Bemutató a Térszínházban****Eugéne Ionesco: A kopasz énekesnő**

Ionesco műve vitriolos láttelep a „modern emberről”. Mellesleg minket is modernizálni akarnak, látjuk az eredményt. Darabjának ítélete korunk emberéről esetleg meghökkenítő volt a múlt század ötvenes éveiben, ma napi tapasztalatunk.

Kemény és puha háborúink közepette a KÖZlés, a KÖZösség, a KÖZös létbizonytalanság elvesztése és már-már lehetetlensége van félelmünk legmélyén. (Bemutató *december 13-án* 19 órakor a Térszínházban. Cím: Fő tér 1.)

**TÁRLATOK AZ AQUINCUMI MÚZEUMBAN.** *Időszaki kiállítások:* Növények és kultúra Európa történetében december 31-ig. \* Kelták és eraviszkuszok. Budapest régészeti emlékei a római hódítás előtti évszázadokból 2009. március 31-ig. \* Aquincumi Látványtár: Tárgyak és történelem, az Aquincumi Múzeum gyűjteményének legjobb darabjai 2009. szeptember 20-ig. *Allandó kiállítás:* Róma Aquincumban. (Cím: Szentendrei út 139. Tel.: 250-1650, 430-1081, aquincum@aquincum.hu)

**Hallgató**

**A Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem Kamarazene Tanszékének hallgatói jutnak pódiumhoz az Óbudai Társaskör új sorozatában, december 15-én 19 órától.**

A játékosan új-világ-symphoniára keresztelt hangversenyükön *Rozmán Lajos* klarinétművész fafúvós kamaracsoportjai (most a Nameno Kamarazene)



tes) adnak igen változatos műsorú és stílusú koncertet. Dvorak és Janáček művei mellett az amerikai kortárs zene két kiválósága, John Cage és Steve Reich kompozíciói is helyet kapnak. (Belépőjegy: 500 forint, diákigazolvánnyal ingyenes. Cím: Kiskorona utca 7.)

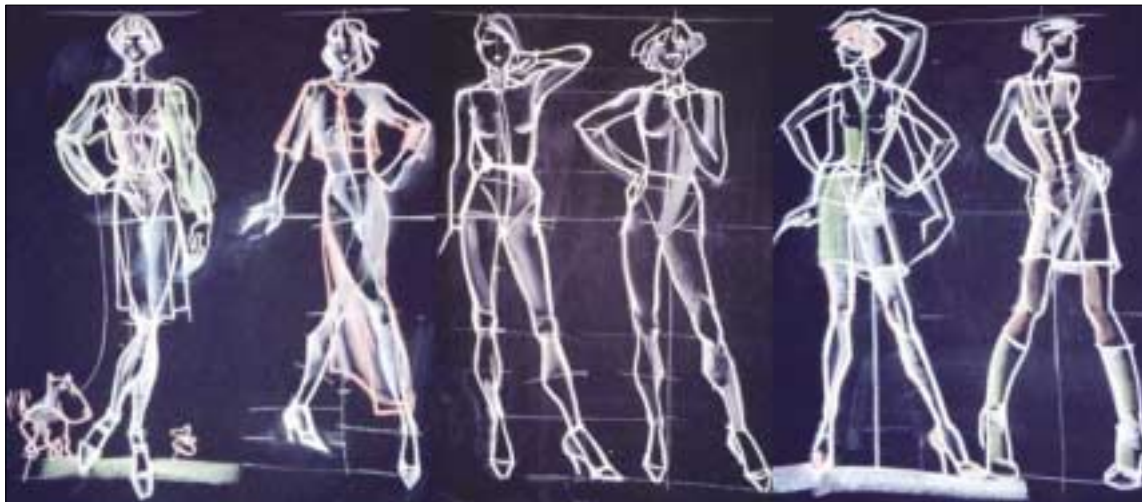
**Divat és tradíció**

A fenti címmel nyílt kiállítás a Kiscelli Múzeumban. Az alcím összefoglalja a tárlat lényegét: képek és tárgyak kiháló mesterségek és kortárs designerek mű-

helyeiből. (Megtekinthető 2009. január 14-ig, hétfő kivételével naponta 10-től 16 óráig a Kiscelli Múzeum Oratóriumában. Cím: Kiscelli utca 108.)



Fotó: ANTAL ISTVÁN

**Kiállítás egy formatervező emlékére**

Cser Andor formatervező-iparművész, főiskolai tanár, tanszékve-

zető, a Bőr-, Textil- és Ruhatechnológiai Intézet igazgatója emlékére állí-

tott össze kiállítást a Budapesti Műszaki Főiskola Rejtő Sándor Könnyűipari Kara az intézmény Bécsi úti aulájában.

A látogatók megismerhetik festményeit, grafikáit, szellemes karikatúráit, ízelítőt láthatnak kelme- és ruhatervezői munkásságából, fényképekkel idézik fel oktatói tevékenységének emlékeit. A tárlókban megtekinthetik könyveit és személyes tárgyai közül néhányat. (Nyitva: *december 4-ig, hétköznaponként 8-tól 17 óráig a Bécsi út 96/b. szám alatt.*)

# Advent Óbudán

a Fő téren 2008. november 28-tól december 21-ig

## December 5. – péntek

15.30–18.00: A kerületi intézmények ünnepi előadásai: Fodros Általános Iskola gyermek kórusa  
III. Gondozási Központ • Gyöngyforrás Óvoda

18.00: **Mark** – ünnepi előadás

## December 6. – szombat

11.20: Mikulás a Fő térre látogat  
13.00: Egervári Mátyás – cimbalom koncert  
14.20: Celebrate – acapella könnyűzenei feldolgozás

## 16.00: Budapest Ragtime Band

18.00: A Betlehemi csillag története – ismeretterjesztő előadás csillagvizsgálással egybekötve

## December 7. – vasárnap

11.00: Pázmány Péter Katolikus Egyetem kórusa  
13.15: Bartha Tóni – Paprika Jancsi vásári bábjáték  
14.00: Nagykovácsi Református Kórus  
15.00: Knipsz Tamás – harmonika előadás

## 16.00: Vivat Bacchus

17.00: Meglepetés térmozi

## December 12. – péntek

16.00–18.00: A kerületi intézmények ünnepi előadásai: Gyermeksziget Montessori Óvoda és Zipernowsky Általános Iskola • Pais Dezső Általános Iskola • III. Gondozási Központ • Gyermekvilág Óvoda és Aquincum Általános Iskola

## 18.30: Kovácsovics Fruzsina

## December 13. – szombat

11.20: Braunhaxler Énekkar Egyesület  
13.00: Barboncás Egyesület – Betlehemi történet gyermekeknek  
14.00: Szent István Vonósnégyes  
15.00: Barboncás Egyesület – Fekete Kisasszony

## 16.30: Napra

18.00: Meglepetés térmozi

## December 14. – vasárnap

11.00: Futrinka utca – bábjáték kicsiknek  
11.45: Orsós Ádám mesemondó karácsonyi története  
12.00: Braunhaxler Énekkar Egyesület  
14.00: Made in Brass – rezes fanszór előadás  
15.00: Nagykovácsi Református Kórus

## 16.00: The Bells

17.00: Meglepetés térmozi

Ünnepi térprogram minden bétvégén!

**Korcsolyapálya** 11. 28-tól 01. 31-ig minden nap

**Adománygyűjtés** gyermekeknek december 20-ig

Decemberben kézműves foglalkozások 16.00–19.00 óráig minden bétfőn és szerdán a Civil Irodában • Betlehem-kiállítás az Óbudai Múzeumban

Vásárosok • Forró puncs és gőzölgő forralt bor megannyi finomsággal!

**Óriás Betlehem** a Szentlélek téren!

A szervezők a műsorváltásokról jogát fenntartják!



**ÓBUDA**  
BEINDÍTJUK ÓBUDÁT!



ÓBUDAI  
KULTURÁLIS  
KÖZPONT

További információ a programról: [www.obuda.hu](http://www.obuda.hu)

**Iskolacsalogató**

Az Óbudai Nagy László Általános Iskola mindkét épületében iskolacsalogató foglalkozásokat indít december 3-tól 16-tól 17 óráig. (Érdeklődni a 388-7747-es vagy a 250-2710-es telefonszámon lehet. [www.nagylaszlo.obuda.sulinet.hu](http://www.nagylaszlo.obuda.sulinet.hu))

**Varázsműhely**

A Dr. Szent-Györgyi Albert Általános Iskola december 4-én 17 órára várják az első osztályba készülő óvodásokat szüleikkel együtt a Varázsműhely elnevezésű kézműves, irodalmi, játékos, sportos foglalkozásra. (Cím: Szérűskert utca 40.)

**Számítógépes ismeretek időseknek**

A „Braunhaxler” Egyesület december 9-én induló, „Smerkedés a számítógéppel és az internettel, idősebbek is elkezdhetik!” című tanfolyamára korlátozott számban még jelentkezőket várnak. (Érdeklődni Neubrandt Olginál lehet a 06-30-221-4938-as telefonszámon.)

**Iskola-előkészítő**

Az Óbudai Szent Péter és Pál Szalézi Általános Iskola és Óvoda a 2009. szeptember 1-jén induló 1. évfolyamába jelentkezőknek ismerkedő foglalkozásokat tart szombatoként 9-től 11 óráig. (Érdeklődni a reggeli órákban a 388-8301-es telefonon, vagy [www.peter-pal.hu](http://www.peter-pal.hu) címen lehet. Cím: Fényes Adolf utca 10.)

**Előkészítő középiskolába készülőknél**

Kerületünk kiváló középiskolába készülő, leendő 4-6-8 osztályos tanulóknak előkészítő tartanak magántanárok minden délután és szombat délelőtt Óbudán. Folyamatos bekapcsolódás, maximum 2-3 fős kiscsoport. (Tel.: 06-20-946-2027.)

**Vásárlási utalvány a nyerteseknek****Tiszta, virágos óvodák, iskolák**

Az iskolák versenyében „A 2008. év Tiszta, virágos iskola” címet az Árpád Gimnázium nyerte. Jutalma 250.000 forint értékű vásárlási utalvány. A második helyezett a Csillaghegyi Általános Iskola, jutalma 200.000 forint értékű vásárlási utalvány. Harmadik lett a Fodros Általános Iskola. Jutalma 150.000 forint értékű vásárlási utalvány.

A társadalmi zsűri különdíjat, 40.000 forint értékű vásárlási utalványt ítélte oda a következő iskoláknak: Aquincum Általános Iskola; Keve-Kiserdei Általános Iskola (Keve utcai épület); Krúdy Gyula Általános Iskola; Pais Dezső Általános Iskola; Dr. Szent-Györgyi Albert Általános Iskola.

Az óvodák versenyében „A 2008. év Tiszta, virágos óvodája” címet az Agoston Művészeti Óvoda Agoston utcai épülete



Fotó: ANTAL ISTVÁN

(képiükön) nyerte. Jutalma 250.000 forint értékű vásárlási utalvány. Második helyezett a Váradi utcai Meseerdő Óvoda, jutalma 200.000 forint értékű vásárlási utalvány. Harmadik helyezett a Reménység utcai Százszorszép Óvoda, jutalma 150.000 forint értékű vásárlási utalvány.

A társadalmi zsűri különdíjat, 40.000 forint

értékű vásárlási utalványt ítélte oda a következő óvodáknak: Bárczi Óvoda (Bárczi Géza utcai épülete); Hétpettyes Óvoda (Harrer Pál utca); Meseerdő Óvoda (Szél utcai épület); Mókusz Óvoda; Napraforgó Művészeti Óvoda (Pais Dezső utca).

Külön díjat ajánlottak fel: Guckler Károly Ter-

mésztevédelmi Közalapítvány, Óbudai Kulturális Központ, Szalkai Kertészet, Óbudai Sportegyesület, Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület, Természet- és Környezetvédő Tanárok Egyesülete.

A díjátadón a Százszorszép óvoda (Reménység utca) sárga csoportjának óvodásai és az Árpád Gimnázium tanulói adtak műsort.

„Aki tegnap voltál: ma már nem te vagy. Aki holnap léssz: ma még nem te vagy.” (Weöres Sándor)

Az Óbudai Kulturális Központ-Békásmegyeri Községi Ház és a Pais Dezső Általános Iskola idén is meghirdeti a már hagyományosan, a Magyar Kultúra Napja alkalmából rendezett vers- és prózamondó versenyt III. kerületi diákoknak, öt kategóriában

A megmérettetés célja, hogy a gyerekek irodalmi művek segítségével közelebb kerüljenek a mai magyar írók és költők műveivel.

A versenyre elsősorban az 1945 után alkotó írók, költők műveit ajánlják: Ágh István, Bari Károly, Beney Zsu-

**Vers- és prózamondó verseny**

za, Csoóri Sándor, Csukás István, Janikovszky Éva, Juhász Ferenc, Kányádi Sándor, Lázár Ervin, Varró Dániel, Tandori Dezső, Weöres Sándor.

A jelentkezés feltételei: 1. kategória a 3-4. osztályos tanulóknak szabadon választott versből; 2. kategória 3-4. osztályosoknak szabadon választott prózából; 3. kategória 5-6. osztályosoknak szabadon választott versből; 4. kategória 5-6. osztályosoknak szabadon választott prózából; 5. kategória 7-8. osztályosoknak szabadon választott versből kell felkészüniük.

Iskolánként a próza kategóriákban maxi-

mum 2, a vers kategóriákban pedig maximum 3 tanuló jelentkezését várják. A kerületi középiskolák 5-8. osztályos diákjaira is számítanak.

A versenyt az Óbudai Kulturális Központ-Békásmegyeri Községi Házban tartják 2009. január 19-én 14.30 órai kezdettel, regisztráció 13.45 órától. Jelentkezés 2008. december 19-ig

levélben és faxon. Cím: Békásmegyeri Községi Ház 1039 Budapest, Csobánka tér 5. (Bogár Ildikó), vagy Pais Dezső Általános Iskola 1038 Budapest Pais Dezső utca 1-3. (Ácsné Böcskei Georgina).

Érdeklődni lehet a 243-2432-es (BKH) és a 243-2951-es (Ácsné Böcskei Georgina) telefonszámon.

**Keressük Békásmegyer arany szívű asztalosát!**

A Mosolygó Óvoda Katica csoportja keresi azt az arany szívű és aranykezű asztalosát, aki elkészítené babakonyhájukat. A Katicások hálás nevetésükkel és némi készpénzzel köszönnék meg, hogy új játéktér nyíljon számukra. (Jelentkezni Jutka néninél vagy Barbi néninél lehet: 250-4631. Mosolygó Óvoda, 1039 Budapest, Kelta utca 8.)



## Márton-napi mulatságok Magoncképző a Medgyessyben

**Az Első Óbudai Általános Iskolában (Erste Altöfener Grundschule) több mint tíz éve, minden november 11-én este pislákolnak a lámpások gyertyácskái.**

Idén is németül éneklő gyerekek vonultak színes lámpásaikkal a Vörösvári úton a Szent Márton megtestesítő lovas után. Úti céljuk a Szentháromság templom volt, ahol a diákok a püspök életének legnevezetesebb pillanatait játszották el. Az ünnep-

ség végén a gyerekek libakaláccsal a kezükben távoztak.

Ennek a régi német népszokásnak a felelevenítésével az intézmény hagyományt teremtett a kerületben. A megemlékezés évről évre újabb elemekkel bővült. Láttunk már Ludas Matyi előadást magyarul, németül, gyerekek és felnőttek előadásában is. A tavalyi libaszépségverseny után idén fellépett a Szilas Néptáncgyűttes, vala-

mint vers- és meseíró pályázattal, rajzverseny-nyel gazdagodott a november 11-ei program. Természetesen a vendégeket idén is megkínálták libaszíros kenyérral, forró teával, és nem maradt el a legnagyobb érdeklődésre számot tartó lovasbemutató sem.

Az iskolában 13 éve folyik nemzetiségi oktatás: a tanulók magas óraszámában tanulják a német nyelvet, valamint ápolják a nemzetiségi hagyományokat.

Septemberben ismét megnyitotta kapuját a Magoncképző a Medgyessy Ferenc Általános Iskolában. Örömmel látták a sok érdeklődőt, akik péntek délutánonként felkeresték vidám programjaikat. Szülők, gyerekek és tanítók közösen játszottak, készítették az apró ajándékokat, sütötték a kürtőskalácsot, ropták a táncot. Minden foglalkozásuk

más-más hagyomány elemeiből építkeznek, dallal, táncsal, játékkal, kézműves tevékenységgel. Előző, közös együttléteket a Márton-napi hagyomány köré szervezték. Az estébe hajló délután hangulatos lámpás felvonulással zárták.

Legközelebb, **december 5-én** adventi készülődéssel várják az érdeklődőket. (Cím: Medgyessy Ferenc utca 2-4.)

### Hagyományok jegyében a Kerékben

Az őszi szünet után, november 5-én szüreti népszokásokra emlékeztek az 1-2. osztályosok a Kerék utcai iskolában. Az asztalt a gondosan elkészített gyümölcsös kosarak díszítették. Dalokkal, versekkel, találós kérdésekkel, játékos vetélkedőkkel elevenítették fel az őszi betakarításhoz kapcsolódó vidámságokat.

Kivette részét a mulatságból az angol munkaközösség is, „Halloween” címmel. A november 6-ai töklámpás ver-

senyre 77 „remekmű” érkezett. A megszokott formákat ötletes újítások tarkították. Másnap az alsó tagozatosok jelmezes felvonulása, a bűnös Jack legendájának felidézése, és az 5. c osztályosok angol nyelvű jelenete zárta az eseményt.

A Suliváro-sorozat következő programjára is várják az érdeklődő nagycsoportos óvodásokat, **december 10-én** 10-től 11 óráig. Karácsonyi előkészületre, kézműves foglalkozásra hívnak mindenkit.



### 1 % 1 % 1 %

Köszönetet mondanak mindazoknak, akik a 2007. évi személyi jövedelemadójuk 1 százalékát felajánlották a „Tegyük Többet Értük” Zipernowsky Károly Általános Iskola Alapítvány részére. Az összegyűlt 271 ezer 34 forint felhasználása a következőképpen történt. Az iskola 30. évfordulójának megünneplése: 81 ezer 467 forint. Nyári állótábor támogatása: 160 ezer 610 forint. Tanév végi jutalmakönyvek: 30 ezer forint. Legeredményesebb végzett 8. osztályos tanulók jutalmazása: 14 ezer 160 forint. Diákújságíró-képzés: 20 ezer forint.

### Középiskolai előkészítők, korrepetálás

Óbudán, a Vörösvári úton szaktanárok szakszerűen, nagy gyakorlattal készítenek fel általános iskolásokat 4, 6, 8 osztályos középiskolai felvételi(k)re a tanítvány által kért arányban és időben matematikából, magyarból. Lehetőség van a próbatesztek közös gyakorlására, a féljegyek javítására. Korrepetálás matematika-fizika-kémia-magyar és történelem szakos tanároknál. Érettségizők, középiskolások tanítása bármelyik tantárgyból, akár naponta is. Az általános- és középiskolás diákokat minden délután és szombat délelőtt 2-3 fős kiscsoportban tanítják. (Jelentkezés a 06-20-946-2027-es telefonszámon egész nap.) Thalész-Kör



Fotók: ANTAL ISTVÁN

**MATEKVERSENY.** Tizenötödik alkalommal rendezte Amfiteátrum Kupát az Árpád Gimnáziumban november 14-én. Az iskolák két ötödikes és két hatodikos tanulókból álló csapatot indíthattak. A diákok egyénileg oldották meg a feladatlapot, az elért pontszám adta az adott intézmény eredményét. A szervezőbizottság a jubileumra tekintettel, a korábbi 250 fiatal helyett közel 400 gyereknek biztosította a versenyen való részvételt

### 4 hét alatt angolul

Miért tanulna éveig?  
Miért költene százazreket?  
80 óra alatt stabil alapok,  
magabiztos beszéd tudás.  
[www.playingenglish.com](http://www.playingenglish.com)  
(06-1) 322-1537

## Szolgáltatás

■ **KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT.** Gázkészülékek teljeskörű javítása, vízszelvény, vízórák kiépítése, villany, fűtészere-  
lés, gépi duguláshárítás garanciával 0-24  
óraig a hét minden napján. Tel.: 321-8082,  
06(20)334-3437

■ **LAKOSSÁGI GYORSSZERVIZ.** Víz-  
gáz-, fűtés-, villanyserelés és teljes körű ki-  
építés, gépi duguláshárítás. NON-STOP 0-  
24 Tel.: 06-1-321-3174, 06(20)342-5556

■ **S.O.S. DUGULÁSELHÁRÍTÁS** és esza-  
tomatizációs gépiesített ipari technológiával  
falbontás nélkül a hét minden napján garanciával  
a lakosság és közületek szolgálatában. Tel.: 321-8082, 06(20)334-3437

■ **S.O.S. GÁZSZERVIZ** Gázkészülékek  
teljeskörű javítása, tisztítása, karbantartása,  
komplett fűtési rendszerek kiépítése terve-  
zéssel, fűtési rendszerek vegyszeres tisztítá-  
sa 0-24 óráig garanciával, ünnepnapokon is.  
Tel.: 291-2800, 06(30)269-0001

■ **Intarziakészítést és bútorestaurálást**  
vállalok 20 éves gyakorlattal. Eredeti bútorok  
(Biedermeier, barokk, stb.) másolatainak  
készítése. Tel.: 06(30)250-4471

■ **ÓBUDÁN, BUDÁN NON-STOP HŰTŐ,  
FAGYASZTÓ, AUTOMATA MOSÓGÉP  
SZERVIZ.** Javítás esetén ingyenes kiszállá-  
sal, garanciával 3 órán belül. Tel.: 06(20)928-  
7507, 368-0864. Kovács Sándor

■ **Hűtőgépszerviz Óbudán!** Megbízhatóság,  
szakértelem több évtizede. Kelényi Imre, Keve  
utca 21. Tel.: 242-6823, 06(30)931-3686

■ **HŰTŐGÉP SZAKSZERVIZ ÓBUDÁN!**  
Lehel, Zanussi, külföldi hűtőgépek javítása  
35 éves gyakorlattal (ingyenes kiszállás).  
Várhidi Gábor. Tel.: 250-0921, 06(20)972-  
5032

■ **TV-VIDEÓ SZERVIZ.** Díjtalan kiszállás,  
Böjtös Vendel és tsi. Cím: Kabar utca 6. Nyit-  
va: h-p 9-től 17 óráig. Tel.: 244-3998

■ **Tv-, videó-, távirányító szerviz.** Javításnál  
ingyen kiszállás. Hétfőig is! Garanciával,  
15% kedvezmény. Új készülékek nagykeres-  
kedelmi áron kaphatók. III. ker. Kabar u. 5.  
(Keresse a piros táblás szervizt.) Tel.: 243-  
3844, ügyelet: 06(20)316-0933

■ **„ALFA” tv, videó, számítógép szerviz.**  
Ingyenes kiszállás, helyszíni javítás. Az el-  
végzett javításra garancia, nyugdíjas ked-  
vezmény. Tel.: 243-2730, 06(20)997-2747

■ **FÉG gázkészülékek** szakszervize. Javítás,  
felújítás garanciával. Adás-vétel, ingyenes ki-  
szállás. Tel.: 244-5577, 06(30)429-2991

■ **TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL** garanciával!  
(Orion, Videoton, ITT- NOKIA, Nordmende,  
Vestel, Schneider) Tel.: 06(20)471-8871

■ **Költöztetés, lomtalanítás,** áruszállítás,  
csomagolás, bútorszerelés, fuvarvállalás. In-  
gyenes felmérés. Tel.: 06(20)972-0347, 403-  
9357, 06(30)589-7542

■ **Lakásfelújítás anyagbeszerzéssel,** garan-  
ciával! Szobafestés, mázolás, tapétázás,  
csempeburkolás, kőművesmunkák, parkettá-  
zás, szőnyegpadlózás, gipszkartonozás, vil-  
lanyserelés, vízszelvény! Tel.: 06(30)960-  
4525

■ **REDÓNYDOKI! Redónyók,** relaxák, sza-  
lagfüggönyök, napellenzők javítása, és újak  
szerelése, napellenző ponyvacseré, és utóla-  
gos motorizálás is. Tel.: 06-20-352-04-49

■ **BETÖRÉSVÉDELME-Zárszaküzlet.** Biz-  
tonsági ajtók, ajtó-és ablakrácsok. Bemutatóte-  
rem: Bp. XIII. Hegedűs Gy. u. 13. Tel.: 349-3918,  
06(30)948-2175, www.betoresvedelem.com

■ **Villanyserelés azonnal!** Hibaelhárítástól  
a teljes felújításig. Petrás József villanyserelő  
mester. Tel.: 06(20)934-4664, 246-9021  
ELMŰ által minősített vállalkozás.

■ **KÖLTÖZTETÉS, NEHÉZGÉPSZÁL-  
LÍTÁS,** lomtalanítás, nemzetközi fuvarozás  
7,5 t-ig, zongora, páncélszekrény. Tel.:  
06(30)948-2206

■ **REDÓNYGYÁRTÁS MŰHELYÁRON!**  
Reluxa-készítés, javítás, szalagfüggöny, há-  
rom munkanap alatt. Tel.: 370-4932

■ **KÖLTÖZTETÉS OLCSON,** szakszere-  
n! Ingyenes dobozok. Bauer-Teher Tel.:  
06(30)944-3717, www.bauerteher.hu

■ **Redóny, relaxa,** harmonikaajtó, szalagfü-  
göny, szunyogháló szerelése, javítása, gurt-  
nicsere, lakásfelújítás. Tel.: 06-20-321-06-01

■ **Lakatosmunkát mindenneműt** vállalok.  
Zárszerelést, védőrács, rácsos ajtó korlát, ga-  
léria, kerítés, kapukészítést, javítást. Tel.: 243-  
3294, 06(20)9424-943

■ **Cipőjavítás, talpalás,** sarkalás, tágítás,  
talpbetét a „Budai divat” cipőboltban  
Margit krt. 4.

■ **BÚTORGYÁRTÁS, házigyári** konyhák  
felújítása és egyedi bútorok készítése ingyenes  
felméréssel. Tel.: 250-5518, 06(20)318-8409

■ **Műbútorasztalos vállalja** antik, styl bú-  
torok restaurálását, készítését, kárpitos  
munkával, 38 éves gyakorlat! Tel.:  
06(30)944-2206

■ **Társasházak, Lakásfenntartó** Szövet-  
kezetek teljeskörű képviselő, üzemelteté-  
se. Kizárólag könyvelés is! Referenciák,  
19 éves működés a III. kerületben. Tel.:  
367-1373; 367-1853

■ **Kőműves munkákat** és családi ház terve-  
zését, építését olcsón vállaljuk. Tel.: 06-  
(20)220-0283, 06-(30)-501-7844, 250-5034.

■ **Kőműves, burkoló munkát** vállalok, fel-  
újítást, építést, kulcsátadásig. Dugulás-  
elhárítás, falbontás nélkül. Vízszelvény. Tel.:  
233-2478; 06(20)943-7075

■ **DUGULÁSELHÁRÍTÁS NON-STOP,**  
csatornaszerviz garanciával. Tel.: 240-8113,  
06(20)335-3411, 06(30)912-9017

■ **Lakásfelújítás: parkettázás,** javítás, csi-  
szolás, laminált parkettázás, festést, tapéta-  
zást vállalunk. Tel.: 06(20)599-6598

■ **BURKOLÁS! Fürdőszobák,** konyhák,  
WC-k burkolását, kőművesmunkáit, csempe  
javítását vállalom. Tel.: 06(30)341-3423,  
367-2869

■ **ZÁRKIRÁLY® Bt. ZÁR, LAKAT,**  
VASALAT. 1027 Bp., Margit krt. 54.  
T/F: 201-3928 1117 Bp., Fehérvári út 24.  
T/F: 466-5654 + SZOLGÁLTATÁSAINK:  
Kulcsmásolás: speciális is. Zárbetétek át-  
kódolása. Főkulcsos rendszerek. Heveder-  
zárak szerelése. Szombatonként -10 %!!!

■ **Fürdőszobák, konyhák** felújítása, átalaki-  
tása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, víz-  
szelvény! Anyagbeszerzéssel, garanciával!  
Tel.: 06(20)961-6153

■ **Kőműves és épületburkoló** kisebb-  
nagyobb munkákat vállal, közületek is. Tel.:  
06(20)591-1367

■ **Horváth Ákos** ajtó-, ablakdoktor. Minden-  
féle ajtók, ablakok illesztését, javítását, átala-  
kítását (bukóról nyílóra), szigetelését, zárok  
cseréjét vállalom garanciával. Felmérés díjtalan!  
Tel.: 368-3604, 06(70)550-0269

■ **LAKÁSFELJÚJTÁS! SZOBAFES-  
TÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST** inge-  
nyes takarítással, PARKETTALERAKÁST, -  
csiszolást, javítást, CSEMPÉZÉST vállal  
kiszárol. Tel.: 202-2505, 06(30)251-3800

■ **ZÁRSZERVIZ: ajtózárok,** hevederzárak  
árusítása, felszerelése, javítása, nyitása. Tel.:  
242-1389

■ **Ezermesterszolgálat-lakásszerviz** non-  
stop! Bútorszerelés, fallűrás, javítások, vil-  
lany-, vízszelvény, takarítás, vasalás, bevásá-  
rlás, gépelés, ügyintézés, sofőrszolgálat! Tele-  
fon: 06(30)960-4525

■ **Vízszelvény, gyorsszolgálat,** csőrepedés  
javítása, műszerez csőrepedés keresés, kame-  
rás csatornavizsgálat, duguláshárítás, garan-  
ciával, hétfőig is. Tel.: 06(30)914-3588

■ **Gázzserviz garanciával!** Több évtizedes  
gyakorlattal, megbízhatóság Horti-Dávid Var-  
sa u. 12. Tel.: 06(30)231-9179; (242-3286)

■ **Lakatos mester,** Sanyi bácsitól: rácsot,  
rácsajtót, fémablakot, fémajtót, kaput, kerít-  
ést, vasszerkezetet stb. Tel.: 06(20)921-0073

■ **Vállalok lépcsőháza** takarítást, udvar  
és hó söprést, rendszeresen vagy alkalman-  
ként, nyugdíjas. Tel.: 06(70)277-8363

■ **Banki szigorítások** ellenére, hitel továb-  
bra is legkedvezőbb feltételekkel, szabadfel-  
használásra, lakásvásárlásra, akár az ingatlan-  
árának 100%-ig, (FOT, LÉK, SZOCPOL)  
ügyműködtetéssel, Békásmegyéri hitelcentrum:  
243-0138, 06(30)866-8388

■ **Szobafestés, tapétázás,** mázolás a legol-  
csóbban a legprofibban. Kiegészítő munkák-  
kal, ingyen árajánlat. Tel.: 359-1782,  
06(30)283-1354 Bodzsár Ferenc

■ **Parkettacsiszolást, lakkozást,** javítást,  
szegélykezelést, lerakást vállalom. Barabás Je-  
nő kispáros. Tel.: 349-4899, 06(30)253-  
4175; 06(70)280-0479

■ **Villanyserelés, fallűrás,** garanciával rö-  
vid határidővel, Jakab József villanyserelő  
mestertől. Tel.: 06(30)940-6162

■ **Vízszelvény, duguláshárítás,** gyorszol-  
gálat. Csőtörés elhárítás, WC tartály szerelés,  
bojler vízkötelenítés, egyéb javítási, szerelési  
munkák. Tel.: 233-2478; 06(20)943-7075,  
06(30)251-8862

■ **Rácsos ajtó,** ablakrács, tolókapu, ková-  
csoltvas kerítés készítése. Tel.: 243-4822;  
06(20)358-4009

■ **Festés, mázolás,** tapétázás, gipszkarton  
szerelés, burkolás, parkettás munkák magán-  
személyek, közületek részére. Tel.:  
06(30)212-3308

■ **Redóny-, relaxa-,** harmonikaajtó-, roletta-,  
szunyogháló-szerelés, javítás. Tel.: h-p: 261-  
7298, szo-v: 06(30)318-5217

■ **Teljes körű központi fűtés-, víz-,** gázzere-  
lés-tervezéssel, javítással, kivitelezéssel.  
Tel.: 324-8692, 06(30)982-6269

■ **Festés, mázolás, tapétázás** magán-  
személyeknek, társasházaknak garanciával. III.  
kerületben kedvezmény! Tisztaság, pontosság!  
Ingyenes kiszállás! Tel.: 256-4425,  
06(20)994-7726

■ **Vízvezeték-szerelés** nonstop! Mosogépek,  
mosogatógépek bekötése, mosdók, csapok,  
kádal cseréje. Javítások, felújítások! Garan-  
ciával! Tel.: 06(30)954-9554

■ **Könyvelés, bérelszámolás,** hatóságok  
előtti képviseléssel, felelősségbiztosítással  
gazdasági társaságok, egyéni vállalkozók ré-  
szére. Tel.: 453-3447; 06(30)948-6249.

■ **Vállalunk burkolást,** vízszelvényt, asztalos-  
munkát (konyhák, étkezők, fürdőszobák, teljes  
körű felújítása). www.hidegburkolo.com;  
www.burkolo.uw.hu Tel.: 06(20)323-4471

■ **Lakatos munkák - zárszerviz.** Zár-  
csere, hevederzár szerelés, rácsok, kapuk gyártása,  
szerelése. Tel.: 233-2478; 06(20)943-7075;

■ **VÍZSZERELÉS-GYORSSZOLGÁ-  
LAT!** Duguláshárítás, csőtörések, műszerez  
keresése, javítása, WC-k, csapok szerelése,  
hétfőig is. Tel.: 06(30)200-9905,

■ **Fuvarozás, költöztetés** megbízhatóan, ol-  
csón 2 és 4 t-ig vidékre is, rakodással. Kerü-  
letieknek kedvezmény. Tel.: 405-5889,  
06(30)996-4538

■ **Automata mosogépek,** mosogatógépek,  
szárítók, villanybojler, villanytűzhelyek ja-  
vítása. Hétfőig is hívható. Tel.: 243-8490,  
06(20)947-0774

■ **Tetőfedő-ács-bádogos munkát** vállalom, ja-  
vítást is. Tel.: 06(30)323-3900; 06(20)332-

4660 Díjmentes kiszállás. Télen is.

## Egészség

■ **Acupunctura magánrendelés,** Fájdalom  
Ambulancia. Bp., 1033 Tavasz u. 7. Dr. Pol-  
gár Éva Bejelentkezés: 06(30)991-0115

■ **Dr. Bánkúti Ernő** nőgyógyászati magán-  
rendelését megkezdte. Hely: Duna Medical  
Bp. III. Kiskorona u. 20. Rendelési idő: szer-  
da 16-18. Bejelentkezés 06(20)531-4972

■ **Fül-orr-gégészeti** magánrendelés minden  
szerdán 18.30-tól 19.30-ig. Cím: Orvosi  
Centrum III. Kolosy tér 1/b. Tel.: 388-9406,  
06(20)211-5190. dr. Müller Zoltán főorvos

■ **Bőrgyógyászati magánrendelés** hétfő-  
szerda 15-17 óráig. Dr. Suhajda Kornélia. Be-  
jelentkezés: 317-0631

■ **Fogsorkészítés, javítás,** nagy tapasztalat-  
tal, akár háznál is. Most csak 30.000Ft/db.  
Tel.: 06(30)931-8967; 250-3679

■ **Fogsorkészítés 35000 Ft** plusz költségek  
nélkül. A javítás megvárható. Szél u. 10. Tel.:  
240-2059, 06(20)493-1675

■ **Vérzik az inye?** A fogágyorvadás ma már  
megelőzhető, jól kezelhető. Rendelők a  
Nyugatinál várja önt. Tel.: 332-3782

■ **Végleg leszoktatjuk** a dohányzástól 26  
perc alatt biorezonanciás mágnessterápiával  
7000 Ft-ért (egy alkalom elég), a Vörösvári  
úti és a Békási SZTK rendelőkben bejelentke-  
zéssel: 06(70)271-9867

■ **Pszichiátriai és pszichoterápiás** magán-  
rendelés! Depresszió, szorongás, pánik zavar  
kezelése életvezetési tanácsadás. Dr. Scodnik  
Anikó. Tel.: 06(30)213-8052

■ **Dr. Gulyás Miklós** sebész főorvos sebés-  
zeti megbetegedések esetén (kisebb műté-  
tek, tanácsadás, műtői javallat) magánren-  
delésén áll a Betegek rendelkezésére. A  
rendelés helye: III. Bécsi út 130. II./3. Elő-  
zetes bejelentkezés telefonon: 0620/773-  
7565.

■ **Dr. Szabó Katalin** megnyitotta reuma és  
lézenterápiás rendelését. Duna Medical. 1036  
Kiskorona u. 20. Bejelentkezés: 387-1508

■ **Bőrgyógyászati, kozmetológiai magán-  
rendelés:** dr. Pardavi Ágnes. Helye: 1035  
Szentendrei út 10. Ideje: hétfő, szerda 16-  
18 óráig, illetve igény szerint. Bejelentke-  
zés tel.: 06(30)201-9198

## Oktatás

■ **KÁLLAY AUTÓSISKOLA** Családias au-  
tótanfolyamok részletfizetéssel. Kiscsoport-  
os vagy egyéni foglalkozások bármely idő-  
pontban. Jogosítványosoknak gyakorlóórák.  
www.kallayautosiskola.hu Tel: 388-1533, 06-  
30-933-3619.

■ **Dajka, gyógypedagógiai,** -pedagógiai asz-  
szisztens, kisgyermekgondozó képzés. Kasza  
Szakképzés. Tel.: 276-5918 (NY. SZ. 01-  
0064-04)

■ **Matematika-fizika,** magyar, történe-  
lem, kémia tanárak a Flóriánnál. Korrepetá-  
lás, tehetségfejlesztés, bukásmegelőzés,  
középiskolai és érettségi előkészítők, hi-  
ánypótlás minden délután 06(20) 946-2027

## Függönyök

Széles méret- és mintaválasztékban.

Függönyvarrás (150 Ft/m)

## Karnisok

Hajlított, egyedi méretre is. Ingyenes felmérés és felszerelés !

**SZÉLES BÚTORSZÖVET VÁLASZTÉK !!!**

**AQUINCUM LAKÁSTEXTIL-MÉTERÁRU**

(Pók utcai lakótelep), 1031 Budapest, Vízimolnár utca 2.

Tel./fax: 242-7157; Mobil: 06 (20) 926-3422,

Nyitva H-P: 10-18, Sz: 9-13

E-mail: [tex\\_ep@rubicom.hu](mailto:tex_ep@rubicom.hu); [www.alakastextil.fw.hu](http://www.alakastextil.fw.hu)

■ **Számítógép-kezelés** oktatása, igény szerinti tematika, egyeztetett időben, a saját gépén, a saját lakásán is. Tel: 06(30)964-5331

■ **Angol órák** minden szinten, diplomás, gyakorlott tanárnőnél. Tel: 367-8160, 06(20)243-9043

■ **Magyar nyelv** és irodalom, történelem és esztétika tanár egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást, vállal Óbudán, az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 367-4809, 06(70)619-5546

■ **Angol beszédcentrikus** oktatás, korrepetálás, precíz tanárnőtől a Vihar utcában. Hagyományosan és hatékonyan. Tel.: 06(30)952-3691

■ **Matematika-fizika** (vizsga) felkészítés minden szinten referenciával. Tel: 250-2003; 06(20)934-4456

■ **Matek, fizika** tantárgyakból egész évben oktatást, felkészítést, korrepetálást, felkészítést vállalok Óbudán az általános iskolától az egyetemig. Tel.: 06(30)604-1478

■ **Kémia, biológiatanítás** középiskolai tanárnál. Tel.: 06(30)264-5648

■ **Angoltanítás Békásmegyeren**, beszédcentrikus, korrepetálás, nyelvvizsga, érettség felkészítés nagy tapasztalattal. Tel.: 06(20)439-6410

■ **Angol magánórák** több évig Angliában élt tanártól a Flóriánnál. Tel.: 06(30)285-2879

■ **Matematika, angol, német, fizika**, oktatás. Érettségire, nyelvvizsgára felkészítő. Házhoz megyek. Tel.: 06(20)973-6467;

■ **Olasz magánórák** gyakorlott diplomás nyelvtanártól. Tel.: 06(30)487-8764

## Ingatlan

■ **Békásmegyer hegy felőli** oldalán 51 nm-es, 2 szobás, étkezős, erkélyes öröklakás eladó. Fantasztikus áron: 8.800.000 Ft Bankhitel felvehető! 243-0138, 06(70)946-0522 További ajánlataink: www.laresingatlan.hu

■ **Szigetmonostor határában** (Szentendrei-szigeten), Surány IV-ben eladó egy 80 nm-es, összkomfortos családi ház, 22 nm-es, vadonutaj burkolatú terasszal, kilátással a Pilisre, 1080 nm-es gondozott telken. Tel.: 06-(30)-941-6577, 06-26-395-213

■ **Fektessen ingatlant!** Örömhely tetején, természetvédelmi területtel határos, 3229 nm-es csöndes, belterületi, építési telek 49.500.000 forintért eladó. Te.: 06(30)360-5313

■ **Kedves Tulajdonos!** Továbbra is a legjobb feltételekkel segítünk kiadni, eladni ingatlanát. Piacvezető multinacionális cég vezérgazdátója részére keresünk bérbeadó, minőségi, luxus családi házat 3 éves időtartamra. Start Ingatlan Kft. T: 316-9408

■ **Óbudai ingatlaniroda** III. kerületi Ingatlanok specializáltja. Irodáink: Vörösvári-Vihar u. sarok, faépület: 439-1999; EuroCenter, galériaszint: 242-5599; www.o.hu

■ **A Családi Ingatlan** Centrum keres és kínál eladó és kiadó ingatlanokat a III. kerületben és vonzáskörzetében. Vevőknek ingyenes, eladóknak 3 % sikeres közvetítés esetén. www.csic.hu Tel: 240-3112; 06(30)210-5979, csic@csic.hu

■ **Ingatlaniroda Békásmegyeren!** Közel 10 éve működő, helyi tapasztalattal, keressük-kínáljuk a környék összes ingatlan típusát. Keressen minket bizalommal! Lares Ingatlan Iroda: 243-0138 www.laresingatlan.hu

■ **Ürömön 2007-ben** épült, örök panoráma, kétlakásos társasházban eladó 182 m<sup>2</sup>-es, 2+3 fősobás, 90 m<sup>2</sup> terasszal, 65 mill.; 163 m<sup>2</sup>-es, 2+1 fősoba, 40 m<sup>2</sup> terasszal, 55 mill., 329-329 m<sup>2</sup> telekkel. Tel.: 06(70)382-2773

■ **Lőrincz Péter** Ingatlaniroda eladó és kiadó lakásokat, házakat, üzlethelyiségeket keres-kínál a kerületben. Tel.: 351-9578; 06(70)383-5004; www.lorinczpeter.hu

■ **Békásmegyer hegy felőli** oldalán 36 nm-

es, 1 szobás, erkélyes öröklakás eladó. Fantasztikus áron: 8.400.000 Ft. Bankhitel felvehető! 243-0138, 06703187391 További ajánlataink: www.laresingatlan.hu

■ **Kiadó egy 48 m<sup>2</sup>-es** lakás hosszú távra 55.000 ft/hó+rezi. Érdeklődni lehet 250-7157 vagy 06(20)917-8192

■ **Lajos utcában** 73 nm-es, 3 szobás, 5. emeleti, NY-i fekvésű, világos konyhás panellakás eladó. Ár: 12,5 m. Tel.: 06(20)585-0226

■ **Sikeres üzlet** - az Ön ingatlana + a mi szakmai tapasztalatunk. A panellakástól a luxusházig eladó/kiadó ingatlanokat keresünk. www.ingatlanmegabazis.hu Tel.: 06(70)329-5053;

■ **Belső-óbudai**, gondosan karbantartott, parka néző, 48 m<sup>2</sup> alapterületű, loggás, új radiátorokkal felszerelt, panel öröklakás sürgősen eladó. Ár: 9,9 MFT. Tel.: 06(30)608-8939

■ **Feng Shui House** Ingatlaniroda keres-kínál ügyfelei részére lakásokat, családi házakat, üzlethelyiségeket Budapesten és vidéken. Tel.: 368-4167 www.fengshuihouse.hu

■ **Csúcshegyen tulajdonostól** 970 nm zártkerti ingatlan új pincealappal, ipari árammal 9.000.000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: 06(20)569-3768

■ **Budakalászon István** telepen 700 m<sup>2</sup> telek eladó. Villany, fűt. kút. Tel.: 06(30)384-0030

■ **Békásmegyer 57 nm-es** 1+2 fősobás, erkélyes, étkezős, felújított V. emeleti öröklakás eladó. Fantasztikus áron: 10.400.000 Ft. Bankhitel felvehető! 243-0138, 06-70-318-7391 További ajánlataink: www.laresingatlan.hu

■ **Békásmegyer hegy** felőli oldalán 1+2 fősobás önkormányzati lakást ekkora öröklakásra cserélnék, rafizetéssel. Tel.: 06(30)500-2923

■ **Háromszáz négyszögöles** (1100 nm) zártkerti ingatlan Óbudától kb. 18 kilométerre, horgásztó közelében, szép panorámával, szemközt Solymárral, a telken lévő vízzel és gázzal sürgősen eladó. Irányár: 4,2 millió Ft. T: 367-3037, 06(70)2828-177.

■ **Óbudai ingatlaniroda** keres-kínál ingatlanokat, ingyenes hiteltanácsadással és biztosítással. Tel.: 06(20)803-5735

■ **Eladó a Kunigunda** u.-ban, jó közlekedésnél, egy 260 m<sup>2</sup>-es, kétlakásos családház, napenergiát hasznosító fűtőrendszerrel, 3 garázzsal. Az ingatlan két családnak, irodának, rendelőnek, műteremnek, magánóvodának is. Iá.: 82,5 MFT. Telefon: 06(30)550-5953

■ **Eladó a békásmegyeri** lakótelep hegy felőli oldalán, a Margitliget utcában egy 2. emeleti, déli fekvésű, világos konyhás, erkélyes, felújítandó 31 m<sup>2</sup>-es garzon. Irányára 8,5 M Ft. Érd.: 06(30)550-5953,"

■ **Táborhegyen 3 szintes** családház sok extrával igényesnek eladó. Tel.: 06(20)585-0226

■ **Ingatlaniroda keres-kínál** eladó-kiadó ingatlanokat 13 éve folyamatosan Önökért. Teljes körű, gyors korrekt ügyintézés: 315-0031, 06(30)944-0088, www.amadex.hu amadex@axelero.hu

■ **Jós utcában** 1+2 fősobás 57 m<sup>2</sup> lakás eladó 9.500.000 Ft. Tel.: 06(20)959-8704

## Kiadó

■ **Motorbeállóhely kiadó.** Pünkösdfürdő út mellett, zárt, fedett, motorbeállóhely hosszú távra kiadó. Tel.: 06(30)919-5018

■ **Garázs kiadó** a Légió utcában. Tel.: 06(20)968-3685

■ **Kiadó 24 m<sup>2</sup>-es** komfortos helyiség iroda, üzlet, vagy tárolás céljára, a Vízimolnár közben. Tel.: 242-3904

■ **Kiadó kétszobás,** étkezős, felújított, bútorozott lakás. Tel.: 06(30)350-9838, 06(30)921-8973

■ **Budakalász, Budai** úton szoba-konyha, fürdőszoba kiadó. Érd.: 06(20)928-5231

■ **Kiscelli sarokházban** (Margit kórház mellett) gépkocsi beálló kiadó hosszú távra is. Tel.: 06(70)325-6993

■ **Nánási úton** különbéjárátú szuterén, 2 helyiség, teakonyha, fűrdő 40 eFt + rezi kiadó. Tel.: 06(30)665-5360

## Állás

■ **Családokhoz** keresünk és ajánlunk leinfor-

málható bébiszittereket, idősgondozókat, házzelvezetőket. Micimackó. Tel.: 243-8280,205-8700, 06(20)359-5918

■ **Szeretne pénzt keresni?** Karriert építeni? Akkor itt a helye! Legyen AVON koordinátor vagy tanácsadó. Regisztráció ingyenes 15-25-35% kedvezmény.Hölgyek és Urak jelentkezését várom. Tel.: 243-2593, 06(20)388-2034

■ **MEGBÍZHATÓ profi** gépirót, számlázót érettségivel felvesz Temetkezési Iroda. Tel: 061-322-70-78

■ **Fogyatékosok Otthona** Pilisvörösvár felvétel hirdet ápoló-gondozó munkakörbe. Bővebb felvilágosítás a szakmai vezetőtől kérhető a 26/330-460-as telefonszámon.

■ **Munkájára igényes,** megbízható bejárónó alkalmi és rendszeres takarítást vállal: 06(70)265-6003

■ **Takarítást, ablakpucolást** vállal, megbízható, leinformálható nő, alkalmanként vagy rendszeresen. Érdeklődni: 06(70)258-7825

## Egyéb

■ **GÉPELÉST VÁLLALOK** rövid határidővel! Leveleket, könyveket, dip. munkákat, költségvetéseket, kéziratokat számítógépen írok. Tel.: 06(30)481-7821

■ **Sokéves biztosítói** és banki tapasztalattal teljes körű hitel ügyintézését vállalok Budapesten, de vidéken is megoldható. Forduljon hozzám bizalommal. Újvári Györgyné, Tel.: 06(70)508-0311

## Elad-vesz

■ **Malaguti Crosser** 50 m<sup>3</sup>, megkímélt, garázsban tartott, 2000-es évjárat. Friss metáld fényezéssel. Biztosítás 2008-ra rendezve. Tel.: 06(30)974-6242. Irányár: 150 ezer forint

■ **Antikváriumunk** képzésért vásárol könyveket, könyvtárakat, képeslapokat, vitrintárgyakat, festményeket, hanglemezeket. Tel.: 332-0243

■ **Kerékpárbolt és szerviz** Békásmegyer hegy felőli oldalán. Karácsonyi vásárral várja Önt és családját BMX, Trial, gyermekbiciklivel és egyéb kerékpárokkal, alkatrészekkel, védőfelszerelésekkel. Zsirai Miklós u. 1. 243-3029 www.xgb.hu

## Társkereső

■ **Társközvetítés, kizárólag** komoly kapcsolatot keresőknek. Fogytékossággal élőknek is. Tel.: 06(30)467-5921 www.kettenszebb.hu

## Számítógép

■ **Computerklinika: számítógép-javítás,**

karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerezés, bővítés. Ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal. Tel.: 06(30)857-2653

## Régiség

■ **Gellért Katalin** vásárol legmagasabb áron bútorokat, festményeket, órákat, dísztárgyakat, csillárt, szobrot, porcelánokat, könyveket, varrógépet, zongorát, régiségeket, hagyatékot díjtalan kiszállással. Tel.: 06(70)651-19-10

■ **Régi fém- és papírpénzek,** érmeek, plakettek, kiténtetések, jelvények felvásárlása képzés-pénzért. Éremgyűjtők Boltja. V. Petőfi S. u. 12. átjáróban. Tel.: 266-0849

■ **Keleti Szőnyeg** és Műtárgybecsűs vásárol régi, keleti szőnyegeket, sérült állapotban is továbbá porcelánt és régi dísztárgyakat. Kiszállítás díjtalan. Tel.: 06(30)456-3938

■ **Tanári diplomával** rendelkező régiségkereskedő vásárol boltjába régi bútorokat, festményeket, órákat és mindenféle háború előtti dísztárgyat, használati tárgyat, romos állapotban is. Tel.: 06(20)924-4123

■ **Dr. Kovács Gizella** legmagasabb áron képzésért vásárolok festményeket, bútorokat, ezüstdíszítőket, vitrintárgyakat, szobrokat, perzsaszőnyegeket, órákat, mindent ami régi, hagyatékokat, mindenféle régiséget. Hétfőig is. Díjtalan kiszállással, értékbecsléssel. Tel.: 240-1635, 06(20)333-3339

■ **NEVES ÉS ISMERETLEN FESTMÉNYEKET,** rajzokat, akvarelleket, képereteket, festői hagyatékot vásárolok! Nagy Ernő. Tel.: 325-6881, 06(20)965-9048

## Autó

■ **Land Rover Freelander** terepjáró tulajdonostól eladó. 2001-es évjárat, megkímélt, garázsban tartott, extrákkal felszerelt. Ár: 1.990.000 forint. Tel.: 06-30-2126-127

## Utazás

■ **Erdélyben szilveszterezhet** a székelyekkel Gyergyóban. Tel.: 06(30)832-5910

■ **Advent Bécsben** december 13. Ára 5.990 Ft/fő. Mikulás napi retro disco-hajó minden korosztálynak. Jegyek kaphatók: Phoenix Travel, Tel.: 453-2959. Mobil: 06(30)326-1138; www.phoenixtravel.hu

■ **Utazzon velünk** Erdélybe, Marosvásárhelyre és környékére! Személyre szabottan, kísérettel. Fakultatív és szervezett programok! Telefon: 06(30)960-4525

## Üzlet

■ **Buszvégalomason saját** tulajdonú, 6,5 m<sup>2</sup> pavilon eladó, 1 millió Ft. Tel.: 06(20)576-8567

## Térszínház

(1033 Budapest, Fő tér 1. Tel./fax.: 388-4310. Honlap: www.terszinzhaz.hu)

Molière: Tartuffe december 2-án 18 órakor. Gesztusbeszéd - Karsai János pantomimműsora december 10-én 15 órától. \* Ionesco: A kopasz énekesnő (főpróba) december 11-én 19 órai kezdettel. \* Ionesco: A kopasz énekesnő (előbemutató) december 12-én 19 órától. \* Ionesco: A kopasz énekesnő (bemutató) december 13-án 19 órakor. \* Ionesco: A kopasz énekesnő december 15-én 19 órai kezdettel. (A jegyek ára: 1800 forint, gyerekelőadásokra 800 forint. Jegyrendelés: Zánotta Veránál a 226-2918-as vagy a 06-30-327-8791-es számon, valamint terszinzhaz@mail.datanet.hu.)

■ **Óbudai Kulturális Központ-Csillaghegyi Közösségi Ház** (1039 Bp., Mátyás király út 13-15. Tel.: 240-0752, e-mail: timi@bananklub.hu,

■ **SZOMBATI BÁBSZÍNHÁZ** Betlehemes a Márkus Színházzal december 6-án 16 órai kezdettel.

■ **KARÁCSONYVÁRÓ NAP** A gyermekes családokat várják december 14-én 16-tól 18 óráig közös ünneplésre, karácsonyváró rendezvényre, melyen kézműves foglalkozás, mézeskalács-sütés, karácsonyi népszokások, néptánc várja az érdeklődőket. (A részvétel ingyenes.)

**A nyugodt éjszakák titka: Schiller Használtautó Garancia!**




**SCHILLER Használt autók GARANCIÁVAL**

**Akár 24 hónap garanciális védelem minden általunk eladott használt autóra**

**KÉSZPÉNZES AUTÓ FELVÁSÁRLÁS A HELYSZÍNEN!**

Bármilyen márkájú, akár hitellel terhelt használt autóját napi áron beszámítjuk

- ☀ Közel 500 átvizsgált autóból álló, folyamatosan megújuló készlet
- ☀ Autóink már 10% kezdőbefizetéstől elvihetők
- ☀ Személyre szabott biztosítási ajánlatok
- ☀ Bizományos értékesítés

**hasznaltauto.schiller.hu**






**Óbuda - Testvérhegy Lakóker**

"Tiéd minden naplemente..."

Az Óbuda Lakóker fejlesztőjétől



**50% elkelt!**

- lakások 40 - 98 m<sup>2</sup>
- penthouse lakások 105 m<sup>2</sup> - től
- egyedi vevői igények
- kizárólagos használatú kertészek
- energiatakarékos fűtési rendszer
- minden lakáshoz erkély
- parkosított környezet
- kedvező fizetési feltételek

Tel: 439-0615 70/383-6700  
www.opulusingatlan.hu www.opus.hu



## Ünnepeljünk együtt! Reál C+C áruház

Budapest, III. Bécsi u. 267.

Nyitva: H-P: 7-19-ig,

Szombat: 7-15-ig,

Vasárnap: 8-15-ig. Tel.: 430-1428

•  
Unicum, 1 liter 3699 Ft

Prince dob. 0,5 liter sör 98 Ft

Jégermeister, 1 liter 3129 Ft

Napoleon St Martin, 0,7 liter 890 Ft

Szaloncukor, 400 gr. 299 Ft

Szaloncukor, 400 gr. kókuszos 259 Ft

BB pezsgő 599 Ft

Red Bull cola 149 Ft

## A Polgári-frakció képviselőinek fogadóórái

| Körzet | Képviselő                   | Időpont és helyszín   |
|--------|-----------------------------|---|
| 1      | <b>Fejes István</b>         | minden hónap első keddjén 17 és 19 óra között a Szent Péter és Pál Katolikus Iskolában (Fényes Adolf utca 10.)                    |
| 2      | <b>Laczkó Szilvia</b>       | minden hónap első hétfőjén 16 és 18 óra között a képviselő-testületi irodában (Fő tér 2.)   |
| 3      | <b>Désiné Németh Éva</b>    | minden hónap utolsó keddjén 17 és 18 óra között az Árpád Gimnáziumban (Nagyszombat utca 19.)                                      |
| 7      | <b>Csikósné Mányi Júlia</b> | minden hónap első csütörtökén 17 és 18 óra között a Szellő utcai iskolában (Szellő utca 9-11.)                                    |
| 9      | <b>Menczer Erzsébet</b>     | minden hónap első hétfőjén 17-től 18.30 óráig az Árpád Gimnáziumban (Nagyszombat utca 19.)  |
| 10     | <b>ifj.Sáringner Kálmán</b> | minden hónap első keddjén 17-től 18 óráig a Táborhegyi Népházban (Toronya utca 33.)   |
| 11     | <b>Debreczeny István</b>    | minden hónap második csütörtökén 17-től 19 óráig a Csillaghegyi Közösségi Házban (Mátyás király út 13-15.)                        |
| 12.    | <b>Pauli Antal</b>          | minden hónap első csütörtökén 14 órától a képviselői irodában (Fő tér 2.), a 240-3152-es telefonszámon történő egyeztetés alapján |
| 14     | <b>Török Ferenc</b>         | minden hónap első hétfőjén 17-től 18 óráig a Keve utca 41. szám alatti általános iskolában  |
| 15     | <b>Tolnai Zoltán</b>        | minden hónap utolsó csütörtökén 15-től 18 óráig a TIC áruház II.emeletén (Mátyás király út 24.)                                   |
| 16     | <b>Kelemen Viktória</b>     | minden hónap első keddjén 18-tól 19 óráig a Békásmegyeri Közösségi Házban (Csobánka tér 5.)                                       |
| 18     | <b>Kemény Krisztina</b>     | minden hónap első keddjén 18-tól 19 óráig a Békásmegyeri Közösségi Házban (Csobánka tér 5.)                                       |
| 20     | <b>Laukonidesz Lilla</b>    | minden hónap első csütörtökén 18-tól 19 óráig a Hímző utca 1. szám alatti Fidesz irodában   |
| listás | <b>Bulla György</b>         | minden hónap első hétfőjén 16 és 18 óra között a Meggyfa utca 29. szám alatt (ingatlaniroda)                                      |
| listás | <b>Dr. Horváth Csaba</b>    | minden hónap második szerda 17-től 18 óráig a Békásmegyeri Közösségi Házban (Csobánka tér 5.)                                     |

## MSZDP-s önkormányzati képviselők fogadóórái

| Övk.                    | Név                    | Időpont  | Helyszín                               | Cím                      |
|-------------------------|------------------------|--|--|--------------------------|
| alpolgármester          | <b>Szabó Magdolna</b>  | minden hónap első hétfő 15-18 óra<br>bejelentkezés alapján, tel.: 437-8583 | Polgármesteri Hivatal                  | Fő tér 3. II. emelet 36. |
| listás                  | <b>Dr. Pető György</b> | minden hónap első kedd 17-18 óra   | MSZDP iroda                            | Gyenes utca 16.          |
| 5                       | <b>Merkel Gábor</b>    | minden hónap utolsó szerda 18-19 óra                                       | Óbudai Kulturális Központ              | San Marco utca 81.       |
| 6                       | <b>Márkus András</b>   | minden hónap utolsó<br>csütörtök 16-18 óra                                 | Kerék Általános Iskola<br>és Gimnázium | Kerék utca 20.           |
| 13                      | <b>Mészáros György</b> | minden hónap második szerda 16-17 óra                                      | Aquincum Általános Iskola              | Arató Emil tér 1.        |
| 19                      | <b>Szabó Magdolna</b>  | minden hónap utolsó<br>csütörtök 17-18 óra                                 | Medgyessy Ferenc<br>Általános Iskola   | Medgyessy F. utca 2-4.   |
| listás                  | <b>Komáromi Ildikó</b> | minden hónap harmadik szerda 18-19 óra                                     | Békásmegyeri Közösségi Ház             | Csobánka tér 5.          |
| listás                  | <b>Kurtán Pál</b>      | minden hónap harmadik szerda 18-19 óra                                     | Békásmegyeri Közösségi Ház             | Csobánka tér 5.          |
| listás<br>frakcióvezető | <b>Mihalik Zoltán</b>  | minden hónap harmadik csütörtök 18-19 óra                                  | Aquincum Általános Iskola              | Arató Emil tér 1.        |
| listás                  | <b>Pataki Márton</b>   | minden hónap első kedd 17-18 óra   | MSZDP iroda                            | Gyenes utca 16.          |

## Szabad Demokraták Szövetsége képviselőinek fogadóórái

| Képviselő                      | Körzet | Téma                         | Hely        | Időpont: 17-18 óra        |
|--------------------------------|--------|------------------------------|-------------|---------------------------|
| <b>Dr. Badacsonyi Szabolcs</b> | listás | egészségügy                  | Tímár u. 2. | minden hónap 1. szerda    |
| <b>Páll Attila</b>             | listás | tulajdonosi kérdések, építés | Tímár u. 2. | minden hónap 2. csütörtök |
| <b>Hoffman Iván</b>            | listás | oktatás                      | Tímár u. 2. | minden hónap 3. csütörtök |

## MSZP-s önkormányzati képviselők fogadóórái

| Övk.               | Név                 | Időpont                            | Helyszín                                     | Cím                   |
|--------------------|---------------------|------------------------------------|--|-----------------------|
| 4<br>frakcióvezető | <b>Bihary Gábor</b> | minden hónap első kedd 17-18 óra   | Óbudai Kulturális Központ                    | San Marco utca 81.    |
| 8                  | <b>Rácz Béla</b>    | minden hónap első kedd 17-18 óra   | Dr. Szent-Györgyi Albert<br>Általános Iskola | Szérűskert utca 40.   |
| 17                 | <b>Pauza Balázs</b> | minden hónap első hétfő 18-19 óra  | Békásmegyeri Közösségi Ház                   | Csobánka tér 5.       |
| 21                 | <b>Kiss László</b>  | minden hónap első szerda 17-18 óra | Zipernowsky K. Általános Iskola              | Zipernowsky utca 1-3. |

**Kozma János** önkormányzati képviselő (**Óbudáért-Békásmegyerért-Egyesület**) fogadóórát tart a **Fő tér 2.** szám alatti képviselői irodában. Előzetes időpont-egyeztetéssel. **Telefonon: 06-30-326-9606, vagy e-mailen: obudabekasert@freemail.hu.** Utóbbin lehet hiteles névtelen bejelentéseket is tenni, kivizsgáljuk!

A Csillaghegyi Községi Ház a kerületrészen élő családokkal népesült be november 16-án abból az alkalomból, hogy színes programokkal fűszerezett délelőttöt szervezett számukra a Csillaghegyi Polgári Kör Egyesület. A gyerekeket bábelőadással szórakoztatták, bemutatkozott a Bokorugró gyermektánc-csoport. Kihirdették az „Üdvözet Csillaghegyről” című rajzpályázatra beküldött alkotások eredményeit, majd kézműves foglalkozás és agyagozás következett a fiataloknak és felnőtteknek

## Családi délelőtt Csillaghegyen



Fotó: ANTAL ISTVÁN

## A Braunhaxler Német Énekkar koncertjei

**A Braunhaxler Német Énekkar Óbuda-Békásmegyer Egyesület adventi koncertjei.**

**December 7-én** a 9 órakor kezdődő misét követően 9.40-tól 10.40 óráig önálló adventi koncert (Szent József Templom, Békásmegyer, Templom utca 18.).

**December 11-én** Német-szlovák-lengyel adventi délután (Békásmegyeri Községi Ház, Csobánka tér 5.).

**December 13-án** 11.20-tól 11.50 óráig (Fő tér, szabadtéri színpad). Az önkormányzat „Adventi vásár a Szentlélek téren” című programján belül.

**December 14-én** 12-től 12.30 óráig (Szentlélek tér-Fő tér, szabadtéri színpad).

# ROKON SPORT

## SÍ- ÉS SNOWBOARD SZAKBOLT KÖLCSÖNZŐ ÉS SZERVIZ

### ELADÁS-VÉTEL, CSERE



### HEAD MÁRKABOLT

Új és használt sí-, sífutó-  
snowboard felszerelési tárgyak, szemüvegek,  
síruházat, kiegészítők, jégkorcsolyák,  
védőfelszerelések



**Nyitva tartás:**

**H-P: 10.00-18.00**

**Szo: 09.00-13.00**

**1039 Bp. Mátyás kir. út 6.**

**TEL.: 250-30-38**

**WWW.ROKONSPORT.HU**

### Mikulás a vízitelepen

Az Óbudai Sportegyesület Vízitúra Szakosztályához is ellátogat a Mikulás *december 5-én*. Az eseményre várják a III. kerületi gyerekeket. (A részvétel ingyenes. Cím: Rozgonyi Piroška utca 28. Telefonszám: 240-3353; 06-20-968-3685.)

### Ice Cream koncert

Felkai Miklós és az Ice Cream Blues Band lép fel a *december 19-én* 20 órakor kezdődő Mikulás blues-rock partyn, az Óbudai Kulturális Központ-Békásmegyeri Községi Házban. (Jegyár. 1000, aznap 1200 forint. Cím: Csobánka tér 5., [www.kulturkozpont.hu](http://www.kulturkozpont.hu))

### Táborhegyre is jön a Mikulás

A kisgyerekek *december 7-én* 10 órakor a Táborhegyi Népházban (*Toronya utca 33.*) találkozhatnak a Mikulással és kaphatják meg ajándékcsomagjait. A nagyobbak pedig a szokott helyen, 16 órakor a Virágos-nyeregben. (Részvételi jegyek 350 forintért igényelhetők az Erdőalja úti ABC-ben és az Erdőalja úti Általános Iskolában, Zsigó Eszternél.)

### Ajándék műsor

Karácsonyi ajándék műsort ad az óbudai székhelyű Budapesti Székely Kör Óbuda-Békásmegyer Önkormányzata támogatásával, *december 14-én* 14 órától az Óbudai Kulturális Központban (*San Marco utca 81.*). A programban néptánc, vidám tréfák, népdalok és nóták szerepelnek, végén jön a Mikulás és a gyerekeknek ajándék csomagot oszt. (Kéri a várható gyermeklétszámot előre bejelenteni szíveskedjenek a 06-30-832-5910-es, vagy a 367-4533-es telefonszámokon.)

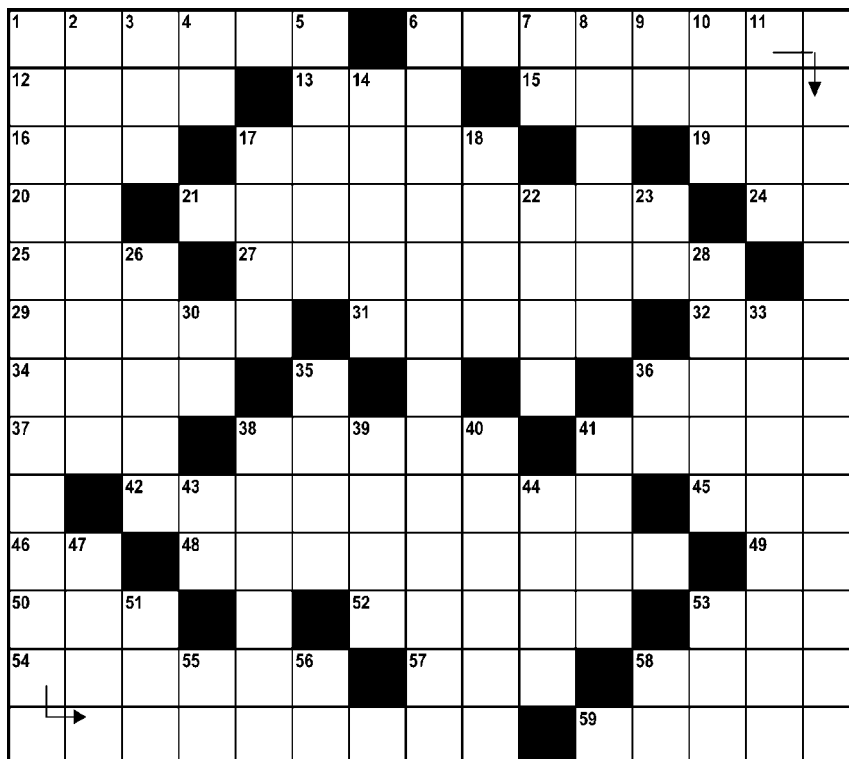
## Mikulásra

Rejtvényünkben Mikulás alkalmából egy kedves versből olvashatnak idézetet. Beküldendő a vízszintes 6. és a függőleges 1. sorok megfejtése.

**VÍZSZINTES:** 1. Gustav ..., osztrák zeneszerző volt (1861-1911). 6. Az idézet eleje (zárt betűk: S. Á. N.). 12. Észak-amerikai tó. 13. Bukszában van! 15. Háztartási réztisztító anyag. 16. Ósdi sör. 17. Juttass. 19. Megkeverve lop! 20. Svéd és vatikáni autók jele. 21. Szobrászat, szobrászművészet. 24. Visszaad régi-esen, fordítva. 25. Tíz visszája. 27. Kuruc hadvezér volt. 29. Alak az egyiptomi mitológiában. 31. Tréfás történet. 32. A. A. D. 34. Amerikai elnök volt, Gerald. 36. LG! 37. Skandináv pénz volt. 38. Egyik kutyafajtája. 41. Repülő lény. 42. Gépkocsitartozék. 45. Fejünkön van. 46. Néma düh! 48. Verdi egyik operája. 49. Személyes névmás. 50. Kisebb csapat. 53. Puccini szerzte. 53. Tőlünk keletre lévő fejfedő. 54. Többes számban Arany János írta. 57. Néma Lázár! 58. Suta társa. 59. Ilyen dinnye is van.

**FÜGGŐLEGES:** 1. Az idézet második része (zárt betűk: L. L. E.). 2. Gogol egyik színműve. 3. Újságban szerepel. 4. Alulra. 5. Budai gyógyfürdő. 6. Felszeletelt. 7. Kettős betű. 8. Szakirányú végzettség adja. 9. Dupláza édesség. 10. Illeték. 11. Kálium, oxigén és palládium vegyjele. 14. Aratnak vele. 17. Albán, spanyol és zambiai autók jele. 18. S. T. T. O. 22. E napi névelővel, fordítva. 23. Az ábécé lelegeje. 26. Lefolyótisztító márka. 28. Idegen egyenleg. 30. Mosdó része! 33. Dél-bakonyi hegy Veszprém megyében. 35. Higany és kripton. 36. Lead belülről nézve! 38. Vajon régiség? 39. Névelős odúféle. 40. Csökkent. 41. Marokkói, uruguayi és osztrák autók jele. 43. Azonos magánhangzók. 44. Kambodzsai, német és Costa Rica-i autók jele. 47. Töltött süteményfajta. 51. J. Z. R. 53. Egyenes, tisztességes. 55. III. 56. Mutatószó. 58. Fordított előd!

**Ipacs László**



A megfejtéseket az 1035 Bp., Szentendrei út 32. szám alá nyílt levelezőlapra **december 9-ig** várjuk. A helyes megfejtést beküldők között „Obuda Újság, A tiszta forrás” feliratú bögrét sorsolunk ki, melyet szerkesztőségünkben vehetnek át. A november 17-én megjelent, „Őszi hangulat” című rejtvényünk helyes megfejtése: „Kábultan füsttől és égi zajtól a nedves karikákat néztem”. Bögrét nyertek: *Barbusz Éva* 1035 Budapest, Velence utca 1-3. III/7.; *Mihalovics Nóra* 1033 Budapest, Kaszásdűlő utca 11.; *Kocsis Józsefné* 1035 Budapest, Velence utca 1-3. I/1.

**ÓBUDAI DANUBIA ZENEKAR**  
Művészeti vezető: Héja Domonkos

**2008. december 6. 19.30 Zeneakadémia, Nagyterem**  
(Budapest, VI. Liszt Ferenc tér 8.)

**A SZECCESSZIÓ ZENÉJE**  
vevényel: **MARCO COMIN**  
közreműködik: **WIEDEMANN BERNADETT**

**Schreker Mahler Schönberg R. Strauss**

Jegyek válthatók a helyszínen, az ismert jegyirodákban, valamint a [www.interticket.hu](http://www.interticket.hu) oldalon.

[www.odz.hu](http://www.odz.hu)

Országos Kulturális Minisztérium  
Danubia Szabadalmi és Wédjegyiroda Kft.

nka  
HÉROSZ ZRT  
Marriott BUDAPEST  
GRAMOFON  
Óbuda-Újpesti Községi Önkormányzat



Fotó: ANTAL ISTVÁN

**TÁRSASJÁTÉK HATÁROK NÉLKÜL.** Harmadik alkalommal rendeztek társasjátékversenyt az Árpád Gimnázium aulájában november 8-án. A fiatalok díszes táblák, kártyák, korongok és lapkák között tették próbára taktikai és stratégiai képességeiket. Az indulók négy játékban versenyeztek, az elért helyezéseket pontokra váltották, így alakult ki a végleges sorrend. A 7-12. osztályos diákok jutalma értékes társasjáték nyeremény volt

### Óbudai Kulturális Központ

(1032 Budapest, San Marco utca 81. Tel.: 388-2373, 388-7370,  
www.kulturkozpont.hu E-mail: kulturkozpont@kulturkozpont.hu)

#### KÉTSZEMÉLYES BOLONDSÁGOK

Hűvösvölgyi Ildikó és Cseke Péter műsora december 3-án 10.30 órai kezdettel a nyugdíjasoknak szóló színházi sorozatban. Minden vidám jelenet és énekszám a nő és a férfi csodálatos küzdelméről szól, olyan kitűnő szerzők műveiből, mint Karinthy, Molnár Ferenc, Huszka Jenő, Webber és Kocsák Tibor.

**VARÁZSPUTTONY** A Palinta Társulat előadása december 7-én 10 órától. A műsor végén megjelenik a Mikulás és ajándékot oszt. (Belépő: 600 forint.)

**SIRTOS** Görög Táncház december 7-én és 14-én 18-tól 22 óráig. Tánc-tanítás: 18-tól 19 óráig. (Belépő: 800 forint.)

**MÁTYÁS KIRÁLY BOLONDOS BOLONDJA** A Maszk Bábszínház előadása december 10-én 10 órai kezdettel.

**PÁZMÁN LOVAG** A Maszk Bábszínház műsora december 10-én 14.30 órakor.

**DIÓTÖRŐ** A Nektár Gyermekszínház előadása december 14-én 10 órai kezdettel. Karácsony éjjelén sok furcsaság történhet, így az sem meglepő, hogy a játékok meglevenednek. (Belépő: 1.100 forint.)

**ZENÉS-MESÉS SZÍNHÁZ** Mátyás király bolondos bolondja a Maszk Bábszínház művészeinek tolmácsolásában december 16-án 10 órakor (pótelőadás).

### Óbudai Kulturális Központ - Békásmegyeri Közösségi Ház

(1038 Bp., Csobánka tér 5. Tel./fax: 243-2432, honlap:  
www.bekasmegyerikozosseghaz.hu, e-mail: bkhouse@t-online.hu)

**CSALÁDI PROGRAM** Társasjátékok a Szilvett Műhellyel december 4-én és 18-án 16 órakor.

**ÜNNEPVÁRÁS** „Hová tűnt az aranyalma a puttonyból?” címmel az Alma Együttes koncertje december 6-án 18 órai kezdettel. Az előadás végére megérkezik a Mikulás. (Belépő: 800 forint.)

**KERECSENFÉSZEK** „A nagyszentmiklósi kincs” címmel Gönczy Tamás előadása december 7-én 15 órakor.

**ADVENTI JÁTSZÓHÁZ** Játsszóház az egész családnak az advent jegyében december 9-én 16-tól 18 óráig.

**BONBON MATINÉ** Karácsonyi muzsika - a Weiner-Szász Vonóegyüttes karácsonyi műsora december 10-én 10 és 14 órától. (Bérlettel nem rendelkezőknek a belépő 1.000 forint.)

**MESESZÍNHÁZ** „Eszterendő aszszony tizenkét unokája” címmel a Holle anyó Színház előadása december 12-én 9, 11 és 14 órai kezdettel. (Bérlettel nem rendelkezőknek a belépő 1.000 forint.)

**LUCA-NAP** „Nem akarok többé boszorkány lenni” címmel a Tintaló Társulat előadása december 13-án 15 órai kezdettel, majd játszóház. (Belépő: 800 forint.)

### Bábszínház és kézművesség

## Karácsony előtt a Kiscelliben

A Kiscelli Múzeumban karácsony előtt minden évben bábszínházat és kézműves foglalkozást rendeznek a gyerekeknek, melyen rendszeresen több száz óvodás és iskolás vesz részt. Idén december 6-án hívják a múzeumba a fiatalokat. A rendezvényt az egykori kolostorépület feldíszített barokk szoborcsarnokában, a „Divat és tradíció” című kiállítás családi napjával együtt tartják.

**J**átsszóház és kézműves foglalkozás 11-től 13.30 óráig.

Karácsonyfadísz készítés, gyertyamártogatás ősi technikával, mézeskalácssütés és díszítés, kézműves papírkészítés, selyemvirág készítés.

Karácsonyi bábszínház 14-től 15 óráig.

A Berbencés Vándorszín gyermekelőadása. Kiskunfélegyházáról érkeznek Gulyás Laci és Környei Alice, mesével, zenével, gyönyörű bábokkal mulattatják majd az ifjúságot. (A belépőjegy: 600 Ft/fő. Helyszín: Kiscelli Múzeum, Kiscelli utca 108. Tel: 430-1076.)

### Futball és tenisz sátorban

A Csillaghegyi Mozgás és Szabadidősport SE szőnyeges sátrába várja a focizni és teniszezni szerető, 3-18 éves gyerekek jelentkezését. Heti 2-4 edzés választható, folyamatos versenyekkel, edzőmérkőzésekkel, kupaeseményekkel. (Helyszín: Küller sporttelep, Márton utca 25. Tel.: 06-70-314-0021. csillaghegysport.hu)

**A Tolnai Iparcikk Centrum szolgáltatásai:**

TIC Barkács-műszaki osztály  
TIC Háztartási-festékbolt  
CIB bank  
PÁTRIA papír-írószer-nyomatványbolt  
POSTA januártól  
MERKUR kaszinó

1039 Budapest,  
Mátyás király út 24.  
Telefon: 06-1/3-688-699

| TIC BARKÁCS-MŰSZAKI OSZTÁLY  | TIC HÁZTARTÁSI, FESTÉKBOLT   |
|--|--|
| <b>3 összevont osztályunk kínálata: barkácsáru, rögzítéstechnika, villanszerelési anyagok, csillár, lámpa</b><br>A következő multik márkakereskedői vagyunk:<br><b>HITACHI</b> barkácsgépek<br><b>FEIN</b> „mindentvago” gép<br><b>STENLY</b> kéziszerszámok<br><b>FISCHER</b> rögzítéstechnika<br><b>REISSER</b> csavarok<br>További választék:<br>Minőség: <b>RHODIUS</b> vágókörongok<br><b>ANTIK</b> pántok, vasalatok<br><b>Bütörházok</b> , bütorgombok<br><b>MAESTRO</b> kilincsek<br><b>IRONCLAD</b> minőségi kesztyűk<br><b>KRAUSE</b> letrák és állványok<br>...ÉS MINDEN, AMI A BARKÁCSOLÁSHOZ ÉS SZAKMUNKÁHOZ SZÜKSÉGES! | <b>A régió legjobb árai:</b><br><b>OMO</b> mosóper<br>color-automata, 7 kg <b>5150,-</b><br><b>OMO</b> foly. mosószer, 5 l <b>4880,-</b><br><b>OMO</b> foly. mosószer, 7,5 l <b>7550,-</b><br><b>COCCOLINO</b> színes, 5 l <b>2650,-</b><br><b>CIF</b> folyékony sörte, 2 l <b>1750,-</b><br><b>CIF</b> lúdosz, szagt., 750 ml <b>880,-</b><br><b>CIF</b> mosogató, 5 liter <b>2390,-</b><br><b>Akciós áraink:</b><br><b>POLIFARBE</b> beltéri falfesték, fehé, 14 liter <del>3290,-</del> <b>2690,-</b><br><b>MAESTRO</b> matt lekeze, azr. 400 ml <del>890,-</del> <b>790,-</b><br><b>PROBY</b> akril 310 nr. <del>360,-</del> <b>290,-</b><br><b>PROBY</b> építési ragasztó, 310 ml <del>250,-</del> <b>480,-</b><br><b>PROBY</b> partab, 750 ml <del>1140,-</del> <b>990,-</b> |

Évadzáró a Rozgonyi Piroska utcai vízitelepen

## Népszerű vízisportok

**Jó hangulatú évadzárón összegezték az elmúlt időszak eseményeit nemrégiben az Óbudai Sportegyesület Vízitúra Szakosztályának tagjai a Rozgonyi Piroska utcai vízitelepen.**

Az eseményen Horváth „Indián” Pál, az egyesület elnöke és fia, Horváth Péter „Kisindián” számolt be az elmúlt évad programjairól, eseményeiről. Elmondták, a túratervben szereplők közül csupán egy túrát nem tudtak teljesíteni tavasszal a rossz időjárás miatt, de az összes többi a tervezett, vagy afölötti létszámmal tartották. A leghosszabb út Regensburgtól indult. Emellett Velence lagúnáiban hajóztak a Vogalongán, és felejthetetlen élményt jelentett a résztvevőknek a tengeren evezés több ezer evezős

társaságában. A Szünidő-dő ingyenes evezésoktatást több mint ötszázan keresték fel egy-egy héten, hogy részt vehessenek a III. kerület iskoláiban meghirdetett programon, és nem volt olyan nap, amikor 100-nál kevesebben lettek volna.

### „Rabszolgálya”-val Bajára

Elhangzott, hogy jelentősen növekedett a helyi lakosok részvétele az egyesület programjaiban. Egyre több visszatérő ismerőssel futnak össze a kenuzások idején, akik közül többen a szomszéd utcákból, Csillaghegyről, Belső-Óbudáról érkeznek. A téli vízitúrákkal együtt több mint 2 ezer ember fordult meg az egyesületnél. Emellett a Német Kisebbségi Önkormányzattal közösen hajóztak a „Rabszol-

gálya”-val a bajai halászlé-főző versenyre. Minden jelentősebb sváb települést felkerestek útjuk során. Az egyesület tagjai ott voltak a Flottilla felvonuláson és a Duna ünnepe is. Az 1456-os nándorfehérvári győzelem emlékére a gályáról koszorút bocsátottak a Dunára. A leghosszabb kenu túra idén a millenniumi volt, amikor 242 folyamkilométert eveztek. Horváth „Indián” Pál idén is több mint ezer kilométert kenuzott. A vízi élet fellendítéséért végzett tevékenységéért pedig elismerő oklevelet kapott a Leányfalusi Indiánok Sportegyesületétől.

A kormányosok alapos felkészítésen vesznek részt. A vizsgázott kormányosoknak ingyenes tábor szerveznek a Balatonnál, melyre azok mennek el, akik sokat



Fotó: ANTAL ISTVÁN

segítették az evezős idényben az egyesületet.

### Élményprogramok gyerekeknek

Az egyesület elnöke elmondta, együttműködési megállapodást kötött a Szellő utcai iskola vezetésével, így az értelmi sérült kisdíjak is ingyenesen részt vehetnek egy-egy dunai élményprogramon.

Idén ez olyan jól sikerült, hogy jövőre is megismétlik. Ezenkívül az Aquincum, a Dózsa György utcai, a Zipernowsky Károly, a Medgyessy, a Keve utcai, a Krúdy általános iskolától, az Árpád Gimnáziumból, a Kanóc, a Vitorla, az Ürömi és a Vackor óvodából is érkeztek csoportok a korábban kötött megállapodás alapján.

## Egynapos sítúrák a Rokonnal

Tisztelt sportbarátok és természetjárók! A Rokon Baráti Kör 2009-ben is indítja egynapos, buszos sítúráit Ausztriába. Időpontok, tervezett úticélok: 2009. január 11.: Unterberg; 2009. január 25.: Semmering/Stuhleck; 2009. február 8.: St. Corona; 2009. február 22.: Semmering/Stuhleck.

Találkozó 5.30 órakor az I. kerületi Batthyány térről, indulás 6 órakor, visszaérkezés kb. 22 órakor.

Részvételi díj: 4800 Ft/fő, családoknak 10% kedvezmény. Bővebb felvilágosítás: Rokon Sportszerbolt, 1039 Bp., Mátyás király út 6. Tel.: 250-3038, [www.rokonsport.hu](http://www.rokonsport.hu).

Szeretettel várunk mindenkit!



óbudai sport  
és szabadidő nonprofit kft.

### Kedvezményes műfüves pályabérlés Óbudán

A bón az irodánkban váltható be bármelyik óbudai műfüves pályára. A bont bemutató csapat, amelyben legalább 4 alkalomra (órára) szóló bérleti szerződést köt bármely pályánkra, az 5. alkalmat (órát) **ajándékba** kapja. A bónok beválthatók **2008. 12. 31-ig.**

Egy csapat több bont is beválthat, de a kedvezmények nem vonhatók össze és nem ruházhatók át más csapatra, cégre vagy szervezetre.

foglalás: Demus Péter (06 1 250 1346)

e-mail: [tothg@mad.hu](mailto:tothg@mad.hu), forrádrót: 06 30 345 2004

részletek: [www.nonprofitobuda.hu](http://www.nonprofitobuda.hu)

**OBUDA**



BEINDÍTJUK ÓBUDÁT!



Fotók: ANTAL ISTVÁN

**POLITOLÓGUS A POLGÁRI KLUBBAN.** Stumpf István politológus tartott nagy sikerű előadást aktuálpolitikai kérdésekről a Polgári Klub november 20-ai rendezvényén, a Rozmaring Vendéglőben. Az est háziasszonya Menczer Erzsébet volt

### Polgári est Csillaghegyen

Tellér Gyula (Fidesz) országgyűlési képviselő, publicista lesz a vendég a Csillaghegyi Közösségi Házban december 10-én 18 órától. (A belépés ingyenes. Cím: Mátyás király út 13-15.)

### Bibliai életutak

Az Óbudai Kulturális Központban (ÓKK) „Bibliai életutak” címmel folytatódik a közkezdelt sorozat. Az érdeklődőket keddenként várják az ÓKK-ba. „Az Isten kezessége az elveszett ember megmentéséért” címmel (Ésa. 53. fejelemzése) december 2-án, „Quo vadis? Merre tartasz ember?” címmel december 9-én hallhatnak előadást. Előadók: Kecskeméti János, Kulcsár Attila és Filep György. (Kezds: 18.30 órakor. Belépőjegy: 100 forint. Cím: San Marco utca 81.)

### Elkészült a Szeretetház

A Csillaghegyi Evangélikus Egyházközség befejezte a Mező utca 12. szám alatti Gaudiopolis Szeretetház építését. Ebből az alkalomból november 16-án egész napos hálaadással ünnepelte a gyülekezet az épület elkészültét.

### MSZP-s országgyűlési képviselők fogadóórája

**Donáth László**, a 4. számú választókerület (Békásmegyer-Csillaghegy) országgyűlési képviselője, minden hónap első szerdáján, 17-től 19 óráig várja fogadóórájára a lakosokat a Békásmegyeri Közösségi Házba (Csobánka tér 5.).

**Dr. Orosz Sándor**, az óbudaiak országgyűlési képviselője, az országgyűlés ülésének időszakában, minden héten csütörtökön, 17-től 19 óráig fogadóórát tart. Helyszín: Magyar Szocialista Párt III. kerületi irodája, a Mókus utca 1-3. szám alatt.

### Költözik a Főtáv ügyfélszolgálat

Felhívjuk ügyfeleink figyelmét, hogy a Szőlő utcában működő Észak-budai ügyfélszolgálatunk várhatóan 2008. december elejétől új helyre költözik, így a fenti időponttól a **Flórián udvar (Polgár utca 8-10.) D épületének II. emeletén** új, szebb környezetben várjuk ügyfeleinket. Az iroda az Árpád híd melletti nagy OTP-fiók szomszédságában található, mely megközelíthető a Flórián udvar épületének Szentendrei úti és Polgár utcai recepciója felől is. **Főtáv Zrt.**

## Sajtóközlemény

# Nincs helye a politikai alvilágnak Óbudán

**Óbudán ismét elszabadult a politikai gyűlölködés szelleme. A Fidesz zászlóját ismeretlen tettesek a zászlótartóból kitörték, majd a jelképet kiégették belőle. Miként a közelmúltban a III. kerületben, most a XII. kerületben érkezett fehér por az MSZP irodájába; a világháború áldozatainak emléket állító turul szobrot pedig összefesték.**

A zászlóégetés nem lepett meg. Amióta az MSZP a baloldalon is kisebbségbe került a kerületben, láthatóan minden erejét a gyűlöletkeltésre, rágalmazásra, a városrész vezetőségének lejáratására és indulatok szítására

használja. Felelős politikusként és városvezetőként a politikai destrukció szóbeli és tetteges formáját is elítélem. Óbuda-Békásmegyer irányítása azonban ettől nem szenved csorbát, hiszen a harminchat tagú képviselőtestületben harminckét fő között folyamatos a párbeszéd, a konszenzusos politika lehetőséget ad a nyugodt építkezésre. Reméljük, hogy az MSZP a jövőben elhagyja agresszív stílusát és a kerület érdekében együttműködésre törekszik. A többség szívesen látja őket. Miként a múltban, úgy a jövőben is az óbudai politika a közös munkáról szól

majd, ha a kisebbségbe szorult MSZP ezt hagyja. Az együttműködés érték, melyet megőrizni kell, nem felmondani. Kár, hogy az új-, magukat szocialistának valló fiatalok ezt nem tudják, és ezért nem is tisztelik.

A szólásszabadság alkotmányos joga lehetőséget biztosít mindenkinek véleménye kifejezésére, a rongálásnak, fenyegetésnek, hazudozásnak, gyűlöletkeltésnek, rágalmazásnak, azaz a politikai alvilágnak azonban semmi keresnivalója nincs Óbuda-Békásmegyer közéletében.

**Bús Balázs**  
polgármester

## Éremsorozat műszaki nagyjainkról

„Műszaki nagyjaink a világ élvonalában” címmel éremsorozatot bocsát ki az óbudai székhelyű Budaörsi Műszaki Főiskola. Ennek első darabja, a Galamb József Emlékérem október 20-án látott napvilágot a felsőoktatási intézmény által szervezett, „100 éves a Ford T-modell” cí-

mű nemzetközi konferencián. Az érmet abból az alkalomból adták ki, hogy száz éve gördült ki a szerelóműhelyből a Galamb József és társai által tervezett első Ford T-modell.

A limitált, 200 példányban kibocsátott Galamb József Emlékérem 42,5 mm átmérőjű, ezüstözött

színesfém, tükörfényes (proof) kivitelben.



## Ingyenes tanácsadások

- A Fidesz-Magyar Polgári Szövetség óbudai szervezetének megbízásából a 3-as parlamenti körzetben, **dr. Pethő László** ügyvéd minden hónap első szerdáján (**legközelebb december 3-án**) ingyenes jogi tanácsadást tart a Fidesz kerületi irodájában. Minden hónap harmadik szerdáján (**december 17-én**) adótanácsadás van (Cím: 1033 Budapest, Kaszásdűlő utca 7., tel.: 367-8791.)
- Havonta kétszer ingyenes jogsegélyszolgálat **dr. ifj. Vég Tibor** ügyvédek közreműködésével. A pontos időpontok mindig az Óbuda Újságban jelennek meg. A legközelebbi alkalom **december 4-én, majd december 18-án 18.30 órától** lesz. Helyszín az SZDSZ-székház: Tímár utca 2. (Telefonos bejelentkezés hétköznap 16-tól 19 óráig a **388-8113-as** telefonszámon.)
- Ingyenes jogi tanácsadás **minden hónap első csütörtökén (legközelebb december 4-én)**, 17-től 19 óráig a **Mókus utca 1-3.** szám alatt. (Előzetes bejelentkezés a **368-9464-es** telefonszámon.)
- **Dr. Gáthy Zsuzsanna** ügyvéd **decemberben szünetelteti** ingyenes jogi tanácsadását a Békásmegyeri Közösségi Házban.
- Az MDF ingyenes tanácsadást szervez a Budapest, II. kerület Bimbó út 63. szám alatti irodájában, csütörtökönként 16-tól 18 óráig. (Előzetes időpontegyeztetés munkanapokon 8-tól 16 óráig a **353-0624-es** számon.)
- Olvasóink **minden szerdán 17 és 19 óra között** telefonon feltehetik társasházakkal és ingatlanokkal kapcsolatos kérdéseiket jogi szakértőnknek, **dr. Németh Zsuzsannának**, és bejelentkezhetnek ingyenes tanácsadásra. Tanácsadás **személyesen**: a hónap 3. péntekén 9-től 12 óráig a Békásmegyeri Közösségi Házban (Csobánka tér 5.). Telefon: **243-8639**.
- **Lakásszövetkezeti és társasházi tanácsadás** minden páros hét csütörtökén, 17-től 19 óráig az MSZP III. kerületi székházában, a **Mókus utca 1-3.** szám alatt. (Előzetes bejelentkezés a **368-9464-es** telefonszámon.)

Kivonat az Óbudai Danubia Zenekar Közhasznú Társaság 2007. évi egyszerűsített éves beszámolójából

| MERLEG Eszközök               | Eltörtségi időszak | Tárgyév |
|-------------------------------|--------------------|---------|
| Befektetett eszközök          | 0                  | 155     |
| Forgóeszközök                 | 7540               | 16678   |
| Aktív időbeli elhatárolások   | 7                  | 92      |
| Eszközök összesen             | 7547               | 16926   |
| MERLEG Források               |                    |         |
| Saját tőke                    | -14854             | 6458    |
| Kötelezettségek               | 16915              | 4690    |
| Passzív időbeli elhatárolások | 5316               | 5788    |
| Források összesen             | 7547               | 16926   |

Adatok E Ft-ban

**anyTimeCafe**  
étterem & kávézó



**anyTimeCafe, ha egy igazán jót akarsz enni!**

Cím: Stop.Shop Óbuda, Bécsi út 136. • Asztalforgatás: 06 1 439-2415  
Nyitvatartás: Vas-Sze: 10-24; Csül-Sze: 10-02 • www.anytime.hu

## Alfa Art Hotel\*\*\*superior

### Akvarell Étterem

Fergeteges Sziveszteri party, svédasztalos gála vacsorával.

Akvarell étteremben: élőzene,

Salsa bemutató bruttó 19.900 Ft.

Csontváry teremben: Disco karaokeval,

hastáncbemutató bruttó 17.900 Ft.



Tombola, éjjélkor 1 pohár pezsgő,  
lencsefőzelék és virsli.

Olvasói kedvezmény: 10%

III. ker. Királyok útja 205.

06-1-453-0060, 06-1-453-0062

sales@alfaarthotel.hu,

www.alfaarthotel.hu

## Budai Látkép

A HetiVálasz havi melléklete

HetiVálasz

Keresse a **december 11-i** számban!



Az összefogás lapja

Óbudától Nagytétényig,

...mert Buda csak egy van.

ÓBUDA, a III. kerületi Önkormányzat lapja, megjelenik 68.000 példányban

Igazgató-főszerkesztő: **Karalyos József**

Lapszerkesztő: **Klug Miklós**

Lapszerkesztő-helyettes: **Szeberényi Csilla** • Tördelés: **Ujvári Sándor**

Kiadja az Önkormányzat megbízásából az **IMPRESS-RÉGIÓ Kft.**

Szerkesztőség, hirdetésszervezés: 1035 Bp., III. Szentendrei út 32. Tel./fax: 430-1250.

Kiadó: 1052 Bp., V. Váci u. 18. I. em. Tel./fax: 411-0266, 235-0417, 267-0525.

E-mail: [obudausag@ecom.hu](mailto:obudausag@ecom.hu)

Nyomás: Grafika Press Zrt. 1106 Bp., Jászberényi út 55. Felelős vezető: **Gampel István**

## Vásároljunk hazai, olcsóbb terméket!

### Őstermelői zöldség és gyümölcs vásár

A magyar őstermelők rendkívüli őstermelői zöldség és gyümölcs akciót tartanak **december 6-án** 7-től 13 óráig a békásmegyeri lakótelepen, a *Csobánka téri járóbeteg szakrendelő parkolójában* és a *Pók utcai lakótelepen, az Aquincum Általános iskola (Arató Emil tér 1.) parkolójában*. \* **December 13-án** 8-tól 15 óráig Óbudán, a *Raktár utcai parkolóban* (a CBA mögött).

Az akció mindenki számára nyitott. Árak a piaci árak alatt, kizárólag magyar, jó minőségű árukat vásárolhatnak.

Tájékoztató árak: *télálló magyar burgonya* 32 kg /zsák 1750 Ft (55

Ft/kg). \* *Télálló makói hagyma* 10 kg/zsák 700 Ft (70 Ft /kg). \* *Télálló magyar alma többféle* 70 Ft-tól, jonatán, idared, jonagold, stb. \* *Vajkőrté* \* *Őstermelői méz és méz készítmények*. \* *Mindenféle egyéb mezőgazdasági termék* (sárgarépa, fehérrépa, zeller, tök, stb), *házi lekvárok, savanyúságok*.

Az árukat magyar őstermelők biztosítják, nem génekezelt termékek, mindegyik jóízű, olcsó, hazai termék.

(A [proniferi@gmail.com](mailto:proniferi@gmail.com) e-mail címen az árukat előre meg lehet rendelni. Az előrendelt árut 11 óráig tartjuk vissza. Az akció főszervezője *Proniewicz Ferenc*. Információ: 06-20-462-7945.)

## Római kori leletek a San Marco utcában



Fotó: ANTAL ISTVÁN

Az aquincumi katonaváros II-III. századra keltezhető épületmaradványai, és IV. szá-

zadi temetkezési helyek kerültek elő a Föld utca-San Marco utca sarkán lévő telken, egy régi ház lebontása után. A III. századi épületek gazdag belső dekorációjáról a változatos mintájú és színű falfestmények tanúskodnak. A freskótöredékek között megtalálható a lilás alakra festett, márványozást utánzó díszítés és a kertábrázolás a vörös rózsákkal.

## BIOBOLT

Gyógynövény és bioreform  
élelmiszerüzlet, vitaminok,  
lúgos vizek, glutén-mentes  
és diabetikus termékek.

Bioportál - 1039 Budapest,  
Madsor József u. 1,  
(a piac mellett)

Ahány éves, a szemüvegkeret  
árából annyi % kedvezmény!

Az akció részleteiről  
érdeklődjön üzleteinkben.

### Lila Optika

Békásmegyer, Csobánka tér 2

243-44-62

III. kerület, Vörösvári út 23.

388-10-13

### NINCS LEHETETLEN!

Hiteleit, biztosításait,  
intézte kényelmesen.

Személyre szabott,  
díjmentes tanácsadás.

**HÍVJON MOST!**

Telefon: 06-30-9066-079,

vagy 06-70-281-1749

Alapítva 1989. évben

**REZON**

**KÖNYVELÉS, BÉRSZÁMFEJTÉS**  
ügyintézésrel, tanácsadással,  
**TELJES FELELŐSSÉGGEL**  
1039 Hímző utca 6.  
Telefon: 244-0333

## MOSÓGÉP

Mikrohullámú sütő

Háztartási kisgépjavitás

Tel.: 453-0567, 06(30)931-9955

### SZERVIZ

1031 Silvanus sétány 9.

## Felszentelték a felújított Szent Donát kápolnát

Tavas Gellért plébános november 16-án megáldotta a felújított táborhegyi Szent Donát kápolnát, melynek falai az elmúlt évek során repedezni kezdtek a Farkastorki úton megnövekedett teherforgalom hatására.

A környezetére odafigyelő Óbuda-Hegyvidékiek Egyesülete felvállalta a kápolna szerkezetmegerősítésének, majd külső-belső felújításának lebonyolítását. Engedélyezési tervet készítettett, pályázatokon vett részt, majd szak kivitelezőkkel felújította a több, mint 200 éves műemléket. A lakók összefogásával, a Nemzeti Kulturális Alap, az önkormányzat, a Főegyházmegyei Hi-



Foto: SÁNTA BALÁZS

vatal, az Óbudai Szentháromság Alapítvány és a Budapest Bank Budapestért Alapítvány tá-

mogatásával megújult kápolnát az egyesület ünnepélyes keretek között adta át. *Bús Balázs*

polgármester köszönetet mondott a hegyi polgárok és civil szervezetük erőfeszítése miatt.

### Városismereti séták

Kirándulásokat, városismereti sétákat, kulturális és szabadidős programokat szerveznek valamennyi korosztálynak havi rendszerességgel, szerdai napon 16 órától az Óbudai Kulturális Központban működő Tájak, Korok, Múzeumok Óbudai Klubjában. (Információ: dr. Tóth József klubvezetőtől a 355-9830-as telefonszámon. Cím: San Marco utca 81.)

### Egzotikus állatok

Legközelebb december 6-án 10-től 16 óráig pillanthatnak be az érdeklődők a hazai egzotikus állat és növény kínálatba, megismerhetik a tartásukhoz, gondozásukhoz szükséges eszközöket. (Belépődíj felnőtteknek 800, diákoknak és nyugdíjasoknak 600 forint. Cím: San Marco utca 81.)

## ANGOLTANULÁS ÚJ LEHETŐSÉGEKKEL

A kerületben hatodik éve működő EUROCOM STUDIO Nyelviskola igazodva a kor követelményeihez és a lakosok igényeihez, nagy lépésre határozta el magát. A hagyományos nyelvi csoportok mellett új, nyelvóra+internet alapú kombinációs ún. 'BLENDED LEARNING' csoportokat indít január közepétől a nagy múltú és világszerte elismert MacMillan tankönyvkiadó elektronikus tananyagának felhasználásával.



**A nyelviskola vezetőjét arról kérdeztük: kinek és miért ajánlja ezt az oktatási formát?**

Bármiknek, aki rendelkezik internet elérhetőséggel, és némi gyakorlattal, akinek ideje nem teszi lehetővé, hogy hetente többször nyelvórára járjon, de többször is tud egy kis időt lopni a gyakorlásra. A módszer lényege, hogy a diákok egy belépési jelszóval hozzáférnek egy hatalmas adatbázishoz, interaktív olvasott és hallott szövegekhez, szituációs, nyelvtani és vizsga gyakorlatokhoz. A tanfolyam során a diákok a tanár irányítása mellett haladnak a törzsanyagban, illetve útmutatást kapnak a kapcsolódó anyagokhoz is, de ezen kívül szabadon szörfölhetnek a felületen. A heti 1x2 tanórán kívül a diákok bármikor beléphetnek a felületre, és mivel az itt található feladatok megoldásáról azonnali visszajelzést kapnak az interaktív programban, önállóan képesek tudásukat fejleszteni.

A módszer lehetőséget teremt arra, hogy heti 2 vagy 3 alkalom helyett csak egyszer kelljen elmenni a tanórára, és mivel a statisztikák szerint egyre több időt töltünk az internet előtt, hát legyen ez az idő hasznos és tartalmas

**Ajándékozzon nyelvtanulási lehetőséget, és vásároljon szeretteinek ajándékutalványt karácsonyra!**

EuroCom Studio Bp. III. Amfiteátrum u. 3. \*\*\* Tel: 240-9320 \* 70/205-4682 \*\*\* [www.eurocomnyelvstudio.hu](http://www.eurocomnyelvstudio.hu)

PYRON

**PYRON A PAPIRON**  
Nagykereskedés, 3000 fajta árucikk, írószer, irodaszer, iskolaszer, papírárú.  
1038 Budapest, Szentendrei út 218-220. Tel.: 240-9509, 250-4904

PYRON